

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

La plus fabuleuse exposition de
**meubles rustiques
 campagnards**
 unique en Suisse
Trisconi & Fils
 Meubles rustiques
 à Monthey, à 50 m de la Placette
 La maison n'a pas de succursale
 Tél. 025/4 12 80 ou 4 36 50

SAVIÈSE

**Un cadeau
 pour
 la rentrée**



**EXPÉRIENCES ET MISES
 AU POINT DE L'ÉCOLE
 VALAISANNE (2)**

**L'égalité
 des chances**

Nous référant au texte de M. Henri Marin, président de la Fédération valaisanne des associations pédagogiques, nous avons, dans un précédent article, souligné ses pertinentes observations sur la situation des enseignants.

Aujourd'hui, M. Marin examine d'un œil critique l'expérience valaisanne des classes d'observation et du cycle d'orientation.

Par Gérald Rudaz

C'est à juste titre que l'on s'élevait, hier, contre l'examen d'entrée à l'école secondaire. M. Marin note avec raison: «Faire dépendre l'avenir d'un enfant d'une seule épreuve, avec tous les aléas qu'elle comporte, paraissait à beaucoup comme une mesure du plus haut arbitraire.» Le réforme de

l'école, tenant compte de cette critique bien fondée, a donc introduit la prise en compte des résultats de 6^e primaire, mais aussi de ceux de 5^e primaire. Pour certains censeurs «dont la mémoire est rarement à la mesure de leur esprit critique», c'est la tension fébrile du primaire qui est aujourd'hui l'objet de leurs attaques! M. Marin relève qu'en effet «parents, maîtres, élèves (parents surtout) ont tendance à ne plus considérer les classes d'observation (5^e et 6^e primaires) que sous l'aspect du passage

Suite page 7

**ROME À L'APPROCHE
 DU CONCLAVE**

**DAVANTAGE
 QU'UN PARLEMENT**

Comme tous les mercredis, il y avait, hier matin, grande affluence de cars et de voitures à Via della Concilazione, la magnifique avenue qui débouche sur la place Saint-Pierre. Mais, cette fois, la foule ne venait pas pour la traditionnelle audience

De notre correspondant
 à Rome Georges Huber

générale. C'était une visite dans les cryptes de la basilique Saint-Pierre.

L'afflux des visiteurs est continu. Arrivés dans les cryptes de la basilique, beaucoup s'arrêtent pour prier devant le sarcophage de Pie XII, toujours fleuri; d'autres, plus loin, devant celui de Jean XXIII, également fleuri. Puis c'est l'exiguë chapelle dite

de la Vierge de Donatello, au milieu de laquelle émerge à peine de 10 cm une dalle de travertin, portant, avec le monogramme du Christ, cette simple inscription: «Paul VI, pape». Point de gerbe de fleurs. Quelques pétales rouges. C'est tout. Ce dépouillement fait visiblement choc sur les visiteurs.

Entre-temps se poursuivent les préparatifs du conclave, au cœur de la Cité du Vatican et, plus précisément, dans les palais apostoliques. Il s'agit d'aménager une chambre pour chacun des 110 cardinaux électeurs du nouveau pape, sans compter quelques douzaines de personnes attachées au service du conclave. Ces paisibles palais sont transformés en chantier.

Suite page 7

**ATHLÉTISME
 Fabuleux
 meeting
 à Zurich**

Voir page 9

**Chute mortelle
 au Catogne**

Voir page 22

**«Psychiatres»
 tueurs**

Voir page 24

**Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais**

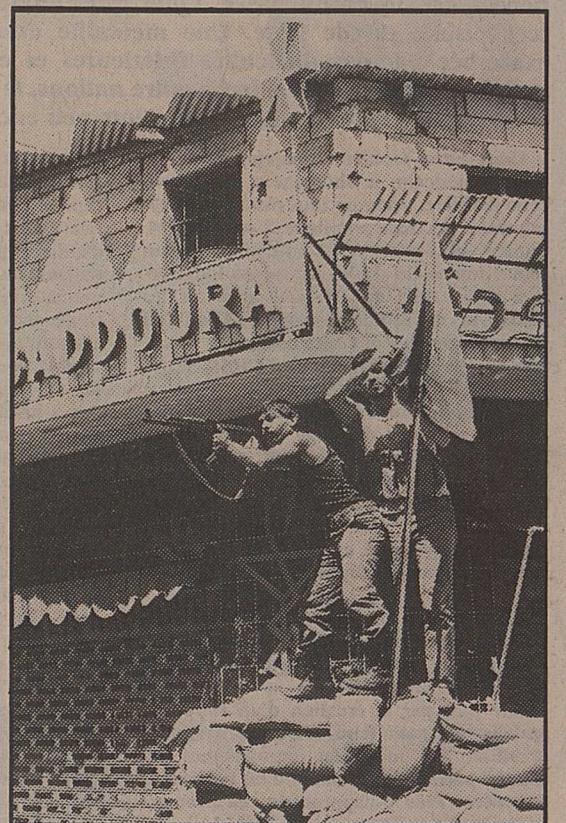
BEYROUTH, UNE VILLE DÉCHIRÉE:

**MOURIR À
 ACHRAFIEH**

Depuis de longues semaines, les quartiers chrétiens de Beyrouth vivent dans les affres de la guerre.

A Achrafieh, par exemple, la force de frappe arabe bombarde violemment les rues et les maisons du quartier. Pendant ce temps, les miliciens, ceux du parti national libéral de Camille Chamoun, entre autres, évoluent en francs-tireurs décimant les lignes adverses.

Ici, sur une barricade dressée à la rue Sioufi, en plein cœur du drame, on se prépare au pire.



Voir en page 7 notre reportage exclusif sur la situation actuelle à Beyrouth.

CHUTE DU DOLLAR

**Crise de confiance entre
 le président Carter et le Congrès**

Le dollar a interrompu, hier, sa chute après avoir approché, à Zurich, la cote de 1 fr. 50. Le week-end du 15 août n'a sans doute pas apporté de décision précise, mais simplement, hier après-midi, une déclaration du président Carter, exprimant «sa profonde inquiétude» devant la dépréciation du dollar, et un long entretien du président avec M. William Miller, président de l'Institut d'émission américain et Michael Blumenthal, secrétaire au Trésor.

Dans l'immédiat, les regards se tournent vers Berne pour connaître les suites de la réu-

nion, hier, du Conseil fédéral et du directoire de la Banque Nationale, même si aucune déci-

sion notoire n'est attendue. Pour l'heure, les déclarations lénifiantes n'influencent guère le cours inexorable du dollar qui franchit les seuils fatidiques les uns après les autres: 200 yens, 2 DM...

Tout a été dit et écrit sur les
 Suite page 7
 P. S.

La Sage émerge sur les rocs

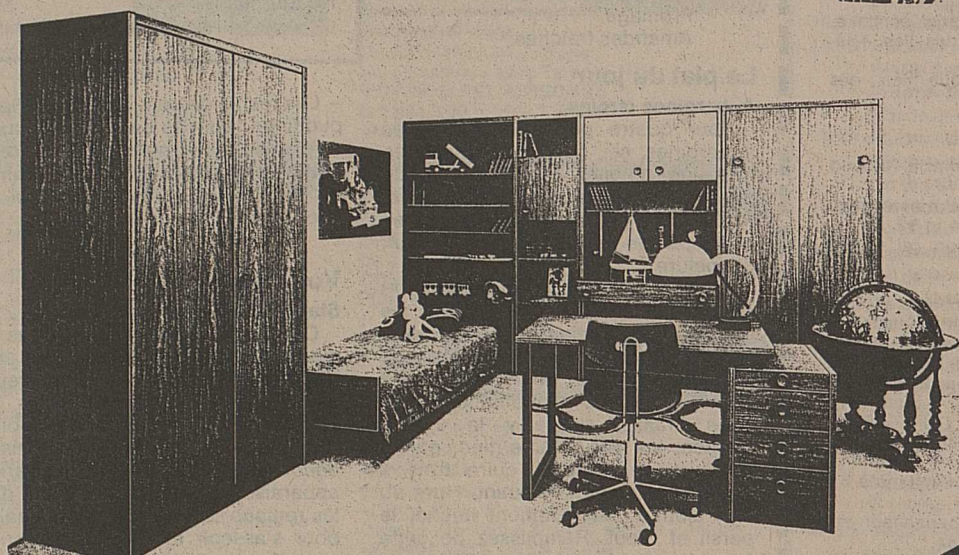
Des trois villages, dits «au-dessus des rocs», sur le territoire d'Evolène, Villa, La Forclaz et La Sage, ce dernier occupe le centre, à 1663 mètres d'altitude. Une jolie chapelle entourée de chalets. L'herbe courte frissonne après le passage de la faulx que manient les femmes portant le costume ou les hommes ayant retroussé les manches de leur chemise blanche. Village haut perché, petite station où il fait bon séjourner. La Sage retient l'attention des touristes parce que, là-haut, tout est harmonieux, intime, presque confidentiel. A La Sage, les roses ne poussent pas: elles sont dans toutes les mains d'une population accueillante, aimant le dialogue, cultivant l'amitié, conservant ses traditions.

Photo NF



RENTRE DES CLASSES

**pour
bien étudier
ils ont aussi
besoin de confort**



LUGANO
magnifique studio par éléments -
structure noyer - qualité suisse

	Prix catalogue	Notre prix	Prix catalogue	Notre prix
— armoire 2 portes penderie et rayonnage	364.-	325.-	— élément-tiroirs	322.-
— lit à lattes 80 x 190 cm tête mobile	164.-	145.-	— élément avec casier à disques	404.-
— étagère avec coffre à literie	312.-	278.-	— bureau	310.-
			● livrable immédiatement	● nombreuses autres variantes et éléments
			● catalogue couleurs sur demande	

PRIX IMBATTABLES

**Visitez
notre
exposition**

**ameublements
Vionnet**



Charrat (VS)

Tél. 026/5 33 42

Usego ACTION
service frais
les 18 et 19 août

Tomates
du Valais kilo **1.35**

Choux-fleurs
du Valais kilo **-.90**

tout près de chez vous

dans tous les magasins Usego du Valais

A vendre

Golf GTI

neuve, pas immatriculée, jantes 15 pouces, pneus série 50

Tél. 025/4 25 61

36-28138

Orgue - Dereux

d'occasion, parfait état garantie

Leonhardsgraben 59, 4003 Bâle
☎ 061/25 77 90

Piano-Eckenstein

Tous vos faire-part

**MARIAGE
NAISSANCE**

livrés dans les plus brefs délais et dans une nouvelle gamme de prix avantageux

Imprimerie Gessler SA

Pré-Fleuri 10 - Sion
Tél. 027/23 19 05

Occasion unique
A vendre

Mercedes 230 aut.

avec glaces teintées, ayant roulé huit mois, fin 1977.
Prix catalogue: Fr. 30 000.-
Cédée Fr. 24 000.-

Tél. 027/43 21 45

36-28131

**Enfin
chez vous!**



Boisson de table sans alcool

**Incroyablement frais.
Incroyablement différent.
Incroyablement exotique.**

Laissez-vous entraîner par Passaia vers les horizons au-delà de l'horizon.

C'est là que pousse, ardemment aimé par le soleil, puissamment choyé par le climat et bichonné

comme une merveille du paradis: le «fruit de la Passion».

Pour un Passaia aussi frais que fruité. Aussi sa saveur est-elle quasi indescriptible. Mais pour peu que vous goûtiez au

pétillant Passaia, vous trouverez immédiatement les mots qui conviennent:

Passaia - il faut en boire pour le croire.

Passaia. Un rafraîchissement inouï au goût insolite.

67

Gudrun Pausewang

**L'ENLEVEMENT
DE DOÑA AGATA**

Copyright by
Cosmopress, Genève

— Eh bien, ma fille, c'est le premier pas, un tout petit pas, vers la liberté. Maintenant, vous aurez au moins de l'air frais dans cette chambre.

Doña Agata bégaya :

— Vous n'auriez pas dû... Ces gangsters vont passer leur colère sur vous.

— Ne craignez rien, doña Agata. Je sais comment m'y prendre avec eux. Jusqu'ici, ils m'ont traité très convenablement. Permettez que je boive un peu d'eau. Vos malheurs m'ont desséché la gorge.

Doña Agata se hâta de courir à la toilette pour lui tendre le pot et un verre :

— Si vous étiez chez moi, je pourrais vous offrir autre chose que cette eau fétide.

Lollo se rinça la bouche d'un peu de liquide, le recracha dans le seau, puis but à grandes gorgées ce qui restait dans le verre :

— Un verre d'eau croupie, s'il passe par vos mains, les mains de la dame la plus brave d'Andagoya, a meilleur goût que du vin.

Du coin de l'œil, il la vit rougir.

— C'est dimanche aujourd'hui, mon père, et je ne peux pas entendre la messe.

— Dieu sait que ce n'est pas votre faute.

— Mais combien de temps cela va-t-il encore durer ?

— Je vais contacter vos neveux, presser un peu la police...

— Mes neveux n'ont qu'à payer la rançon. Qu'attendent-ils pour le faire ?

— La somme est importante, paraît-il.

— Est-ce que je ne vaudrais pas, pour eux, une grosse somme ? C'est maintenant que je vais voir lequel des deux tient vraiment à moi. C'est à eux de me prouver leur affection.

— C'est tout à fait mon avis, doña Agata.

— Et la police, pourquoi ne fait-elle pas quelque chose ? Notez bien le chemin qu'ils vont vous faire prendre pour pouvoir guider les policiers jusqu'ici.

Lollo se croisa les mains sur le ventre :

(A suivre)

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Bonvin, tél. 55 10 29.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Dépannage électrique et carburation. - 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.

Service de dépannage du 0,8‰. - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Martigny
Pharmacie de service. - Téléprouver au N° 111.
Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Groupe Alcoooliques anonymes «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 423 02.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.

Viège

Pharmacie de service. - Lundi 14, Fux, téléphone 462125; mardi 15, Anthamatten, 462233.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 236263.
Alcoooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots, tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42.

D' CLAUDETTE
Illustration de personnages avec bulles de dialogue.

AUJOURD'HUI

madame

Un menu

- Crevettes
Rôti de veau
Aubergines farcies
Fromage
Amandes fraîches

Le plat du jour

Aubergines farcies
Pour quatre personnes: 4 belles aubergines, sel, 1 oignon, 1 cuillerée à soupe d'huile, 250 g de viande hachée (chair à saucisse), poivre, muscade, 2 gousses d'ail, 1 cuillerée à soupe de persil haché, 1 œuf, chapelure.

Un peu de diététique

L'aubergine a une faible valeur nutritive. Elle n'apporte que 30 calories pour 100 g et contient 90 % d'eau. Mais c'est un légume que l'on consomme presque toujours fritté et qui a la propriété de se gorger de graisse.

Conseils pratiques

Les petites économies
Pour conserver un jaune d'œuf deux jours, recouvrez-le d'eau.
Doublez le volume d'un plat d'œufs brouillés en battant les blancs en neige.

L'eau de la rivière baisse: les fourmis mangent les poissons; l'eau de la rivière monte: les poissons mangent les fourmis.

Proverbe indochinois

Votre santé

Station assise et circulation

Certaines populations, dans le monde, sont menacées plus que d'autres de varices dans les veines des mollets. Ce sont celles qui utilisent des chaises pour s'asseoir. Un spécialiste néo-zélandais a découvert, en effet, que les varices apparaissent plus fréquemment dans les régions où l'on utilise des chaises pour s'asseoir alors que les varices sont rarement diagnostiquées parmi les Japonais et les autres Orientaux.

Pour chasser toute nervosité et retrouver le calme de votre visage: quelques minutes avant de sortir ou de recevoir des amis, allongez-vous et glissez sous votre nuque une serviette éponge mouillée d'eau très chaude. Remplacez-la lorsqu'elle refroidit. C'est le grand secret des Japonais.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: se replie.

Seules les valeurs bancaires ont généralement fait preuve de résistance, dans une bourse affaiblie.
FRANCFORT: irrégulière.
Durant une séance hésitante et sélective, seuls certains titres de premier rang ont opté pour une tendance haussière.

BRUXELLES: en baisse.

Seuls Asturienne, Mosane et CBR ont fait preuve d'une bonne disposition.
MILAN: meilleure.
Durant une séance animée, toute la cote s'est généralement raffermie, sous la conduite des titres bancaires.

LONDRES: en baisse.

Sous la pression des prises de bénéfice, le Stock Exchange s'est incliné sur un large front.

Pendant que le marché des devises semble se trouver dans une période de légère accalmie, les cours des valeurs suisses traitées en bourse se sont améliorés d'une manière sélective, dans un volume d'échanges assez important.

Aux étrangères, les certificats américains sont échangés en dessus de la parité de 1 fr. 57 pour un dollar. Les autres valeurs de ce groupe ont aussi légèrement progressé.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Total des titres cotés (178), dont traités (89), en hausse (55), en baisse (24), inchangés (10), cours payés (300).

Table with 2 columns: Tendances générales bancaires, financières, assurances, industrielles, chimiques, obligations suisses, obligations étrangères.

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Pays (France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada) et cours.

PRIX DE L'OR

Table with 4 columns: Lingot, Plaquette (100 g), Vreneli, Napoléon, Souverain (Elisabeth), 20 dollars or.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Suisse, Brigue-Viège-Zermatt, Gornergratbahn, Swissair port, etc.

Table with 3 columns: Divers (AKZO, Bull, Courtaulds, de Beers por, etc.), Bourses européennes (Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, etc.), Fonds de placement (hors cote).

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Alcan, Bourough, Chessie System, Chrysler, Coca-Cola, Conti Oil, etc.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Utilities (106.76 (+0.03)), Transport (250.68 (+2.87)), Dow Jones (894.58 (+7.45)).

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets sont obligatoirement communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

CINEMAS

SIERRE	Bourg Tél. 027 55 01 18	ARDON	Cinéma Tél. 027 86 12 59
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans Une poignée d'hommes décidés à mettre le monde à genoux dans TERREUR SUR LE MONDE		Ce soir : RELACHE Vendredi et samedi LACHE-MOI LES BASKETS	
SIERRE	Casino Tél. 027 55 14 60	FULLY	Michel
Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans Louis de Funès, tueur à gags... JO avec Bernard Blier et Michel Galabru		Mini-festival d'été Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans Un « western » avec Terence Hill MON NOM EST PERSONNE Demain à 20 h. 30 - 7 ans MON ONCLE	
MONTANA	Le Casino Tél. 027 41 27 64	MARTIGNY	Corso Tél. 026 2 26 22
Matinée pour enfants à 17 heures - 7 ans LUCKY LUKE Soirée à 21 heures - 16 ans L'HÔTEL DE LA PLAGE de Michel Lang avec Daniel Ceccaldi et Guy Marchand. Les Français en vacances.		Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans Le « Grand Prix du rire 1978 » COMMENT SE FAIRE RÉFORMER Plus de 600 000 spectateurs en rient encore!	
CRANS	Le Cristal Tél. 027 41 11 12	MARTIGNY	Etoile Tél. 026 2 21 54
Matinée à 17 heures, soirée à 21 heures (16 ans), nocturne à 23 heures (18 ans) UN PAPILLON SUR L'ÉPAULE de Jacques Deray avec Lino Ventura La descente aux enfers d'un homme sans histoire.		Festival d'été Ce soir à 20 et 22 heures - 16 ans «Les grands classiques» ANNIE HALL de et avec Woody Allen «Oscar 1978» du meilleur film Demain vendredi à 20 et 22 heures - 16 ans LE PASSAGER DE LA PLUIE	
HAUTE-NENDAZ	Cinalpin	ST-MAURICE	Zoom Tél. 025 3 76 86
Matinée pour enfants à 17 heures - 12 ans UN VENDREDI DINGUE, DINGUE, DINGUE Soirée à 21 heures - 18 ans ONE TWO TWO 122, rue de Provence, la plus célèbre maison close du monde.		Dès ce soir à 20 h. 30 - 16 ans Terence Hill et Bud Spencer dans LES DEUX MISSIONNAIRES De l'action... mais surtout du rire!!!	
SION	Arlequin Tél. 027 22 32 42	MONTHEY	Monthéolo Tél. 025 4 22 60
Ce soir à 20 h. 30 LE CORNIAUD Un film de Gérard Oury avec Bourvil et de Funès		Festival Sergio Leone Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS Clint Eastwood dans un des plus célèbres westerns du monde! A voir ou à revoir!	
SION	Capitole Tél. 027 22 20 45	MONTHEY	Plaza Tél. 025 4 22 90
Ce soir à 20 h. 30 CAR WASH Deux fois primé au Festival de Cannes		Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans Richard Harris et Christopher Lee dans L'OR ÉTAIT AU RENDEZ-VOUS Une bombe atomique volée! Un suspense incroyable!	
SION	Lux Tél. 027 22 15 45	BEX	Rex
Ce soir à 20 h. 30 ON M'APPELAIT BRUCE LEE avec Bruce Lee		Ce soir à 20 heures - 16 ans révolus FLICS EN JEANS Tomas Milian ! Sa fameuse Honda gros cube ! Son revolver infailible ! A 22 heures - 18 ans révolus En version originale, s.-t. français Superosé ! Supercomique ! LE LIT DU PÊCHÉ Strictement pour adultes	

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^e, GENÈVE

Affiliated Fund	D	7.95	8.57
Chemical Fund	D	7.98	8.72
Technology Fund	D	9.20	10.05
Europafonds	DM	28.50	30.—
Unifonds	DM	19.30	20.40
Unirenta	DM	41.20	42.50
Unispecial 1	DM	67.65	71.10

Crossbow Fund	FS	3.76	3.85
CSF-Fund	FS	15.62	15.96
Intern. Tech. Fund	D	8.47	8.61

Après la pluie, le beau temps

Pour toute la Suisse: le temps deviendra assez ensoleillé. La température atteindra 23 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3000 mètres.

Evolution pour vendredi et samedi: ensoleillé sur toute la Suisse, plus chaud.

A Sion hier à 13 heures: couvert, pluie, 15 degrés. 15 à Berne, 16 à Genève, 17 à Bâle, 18 à Zurich, 23 à Locarno, 7 au Saentis, 18 à Bruxelles, 21 à Paris, 24 à Nice, 26 à Lisbonne, 27 à Barcelone, 28 à Rome et Athènes, 30 à Madrid.

Les températures moyennes à Trieste (Italie, 45°47' N, côte): de janvier à décembre: 5,3, 4,8, 8,6, 12,9, 17,1, 21,2, 24,0, 23,8, 20,8, 15,6, 11,0, 6,3, année 13,7 degrés. Hivers moins froids qu'à Venise, même si la bora y souffle souvent.

L'agence «UNA» enquête

1493
DUFFY PREND SON ÉLAN ET PERCUTE LA PORTE.

Hop!

Oh! Je crois que Jacob a utilisé ses fameuses cigarettes...

MADAME, OÙ Y A-T-IL DU DÉSORDRE ICI?

LA-HAUT, DANS LA TORCHE! DÉPÊCHEZ-VOUS!

...ALORS, ALLEZ-VOUS EN!

distribuée par opera mundi

TÉLÉVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

14.20 Point de mire

14.30 Hippiisme
Championnats du monde de saut
En Eurovision d'Aix-la-Chapelle

18.05 Téléjournal

18.10 Vacances-jeunesse
Black Beauty: le cheval emballé
D'après le roman d'Anna Sewell
Basile et Pécora: le beau rôle

18.40 Cachecam
Ce soir en direct de Bulle
Un jeu de questions-réponses

19.00 Un jour d'été
En direct de Bulle

19.20 Cachecam
En deuxième partie, un candidat face au lieu mystérieux

19.30 Téléjournal

19.50 Les secrets de la mer Rouge
D'après l'œuvre d'Henri de Monfreid
13^e et dernier épisode: La fin du voyage
Avec Pierre Massimi

20.20 Les Provinciales
Nés natiifs de Vendée
2^e partie: la mémoire et l'oubli

21.15 Angoisses



D'après une idée originale de Brian Clemens.
Ce soir: l'infirmière
Avec: Diana Dors, Linda Liles, Andréa Marcovicci, Michael Culver, Ed. Bishop

22.20 Téléjournal

22.30 Cyclisme
Championnats du monde sur piste
En différé de Munich

tv Suisse alémanique

14.30 Hippiisme
Championnats du monde de saut

18.00 Télévision scolaire
La fabrication d'une carte de géographie

18.30 Téléjournal

18.35 Musique et bonne humeur
Mélodies de Lothar Olias

19.00 Eine ganz gewöhnliche Geschichte
La famille Engelkamp

19.25 Fin de journée

19.35 Point chaud

20.00 Téléjournal

20.20 A la mémoire d'Elvis Presley:
Aloha from Hawaii
Show international Center à Honolulu en 1973

L'amour c'est...

...enlever les pépins de sa pastèque.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved © 1978 Los Angeles Times Syndicate

tv Suisse italienne

21.10 Rundschau
La Tchecoslovaquie: dix ans après

22.00 Téléjournal

22.20 Diagnose: MS
Film sur la sclérose multiple

22.45-23.45 Sport
Cyclisme. Hippiisme

14.30 Hippiisme
Championnats du monde de saut

18.15 Pour les tout-petits

18.20 Pour les enfants

19.10 Téléjournal

19.25 Rencontres
Faits et personnages de notre temps:
«Etre PDG... et autre»; poésie de la science-fiction

19.55 Le renard à l'anneau d'or
La mort de Frieda

20.30 Téléjournal

20.45 Quelque chose change à Umtata
Documentaire sur la capitale du Transkei

21.35 Joseph Balsamo, comte de Cagliostro (4)
Feuilleton d'André Hunebelle d'après le roman d'Alexandre Dumas. Avec Jean Marais et Udo Kier

22.20 Téléjournal

22.30-23.10 Cyclisme
Championnats du monde sur piste: reflets filmés de Munich

tv France 1

11.30 Les jours heureux (20)
Feuilleton avec: Ron Howard, Henri Winkler, etc.

12.00 TF1 actualités

12.35 Objectif santé
La solitude des personnes âgées

12.45 Emissions pour la jeunesse
12.45 Présentation. 12.47 Bricolage. 12.50 Infos magazine. 12.55 Acilion. 12.58 Variétés. 13.02 Les animaux. 13.05 Bricolage. 13.08 Les aventures de Gulliver

13.45 Peyton Place (14)
Série d'après le roman de Grace Metalious

14.30 Concours hippique
Championnats du monde à Aix-la-Chapelle

17.17 Evadez-vous avec TF1
Sociologie: le corps et son image

18.15 Jeune pratique
Comment acheter une chaîne Hi-Fi

18.20 Actualités régionales

18.43 Caméra au poing
4. Les chanteuses du soleil (2)

19.03 TF1 actualités

19.30 Les hommes de Rose
4. Les noces de bitume

20.27 Neptune ou le tour des mers

21.30 Caméra Je

22.30 TF1 actualités

tv Antenne 2

14.00 Aujourd'hui madame
Petits métiers, petites boutiques

15.00 Hawaii, police d'Etat
5. Recherche archéologique

15.55 Sports
Cyclisme: championnats du monde à Munich.
Athlétisme: meeting de Zurich

17.00 Récré A2

17.40 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000

17.55 Des chiffres et des lettres

18.20 Actualités régionales

18.45 Top club

19.00 Journal de l'A2

19.30 Quatre jours à Paris
Opérette de Francis Lopez. Avec: Georges Guétary, Michel Dunand, Eliane Varon, Katia Tchenko, etc.

21.18 Les légendaires
15. Le langage de la mémoire d'un peuple

21.50 Journal de l'A2

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.20 Actualités régionales

18.40 FR3 jeunesse

18.55 FR3 actualités

19.00 Les jeux de 20 heures

19.30 La bataille pour Anzio
Un film d'Edward Dmytryk.
Avec: Robert Mitchum, Peter Falk, Earl Holliman, Mar Damon, etc.

21.20 FR3 actualités

RADIO

Radio romande 1

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.

6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
8.05 Revue de la presse romande
8.14 Chronique routière
8.15 Spécial vacances
8.25 Mémento des spectacles et des concerts

8.55 Bulletin de navigation
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Disque, disque rage (jeu)
12.00 Informations
12.05 Le coup de midi
12.30 Le journal de midi
Edition principale
13.00 Ecrivains romands d'aujourd'hui, lieux et textes retrouvés
13.30 De plume, de son, et d'image
14.05 La radio buissonnière
16.05 Feuilleton:
Un roi prisonnier de Fantômas (35)
16.15 Mon nom, mon nom
17.05 En questions
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Revue de la presse suisse alémanique

18.30 Le journal du soir
19.00 On a fondé une société
19.15 Couleur d'un jour
20.05 Court métrage:
Requiem pour la rose
20.30 On n'a pas tous les moyens d'aller sur la Costa Brava!
22.05 Blues in the night

Radio romande II

7.00 (s) Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'un été
Les concerts du jour

9.10 Jean-Luc persécuté
9.30 L'audace créatrice
10.00 La musique de la cordillère des Andes

10.30 Le bestiaire de l'été
11.00 (s) Suisse-musique
12.00 (s) Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
La librairie des ondes

16.00 Suisse-musique
17.00 (s) Rhythm'n pop
17.30 (s) Jazz-éventail
18.00 Informations
18.05 (s) Redilemele
19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 (s) Stéréo-service
20.00 Informations
20.05 A l'opéra
(s) Concours lyrique
20.20 A propos de Richard Strauss
20.40 Soirée musicale interrégionale
Der Rosenkavalier
0.15 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.

6.05 Espresso. 9.05 Notes avec Fritz Herdi. 10.00 Nouvelles de l'étranger. 11.05 Voyage musical en Corse. 12.00 Jeu à l'école de recrues. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi: Informations et musique. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Pages classiques. 16.05 Théâtre. 17.15 Onde légère. 18.20 Orchestre de la Radio suisse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. 20.05 Causerie-débat. 22.05 Show-business en Suisse. 23.05-24.00 Entre le jour et le rêve.

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.

6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 11.50 Les programmes du jour. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Le carrousel des chansons. 13.30 Chants populaires italiens. 14.05 Radio 2-4: musique légère. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Eux et nous. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Domenico Modugno. 20.40 Le chevalier à la rose, opéra R. Strauss (Wiener Philharmoniker, dir. C. von Dohnanyi). 23.05-24.00 Nocturne musical.

Aujourd'hui sur le petit écran

21 h. 15

Angoisses

Ce soir: L'infirmière

Les précédents épisodes de Angoisses étaient ce qu'il est convenu d'appeler des films policiers à suspense. Avec L'infirmière, on pénètre de plain-pied dans un autre genre cinématographique: le surnaturel.

Le cadre, pour anodin qu'il soit, se prête néanmoins assez bien à ce genre d'exercice. C'est en effet dans un petit village d'Angleterre que Edgar Harrow, un diplomate américain, est venu s'installer avec ses trois filles, Charley, Ruth

et Suzy, tout ce petit monde étant sous la surveillance bienveillante de Carson, un garde du corps payé par la CIA. Puis un jour, c'est l'accident idiot: Charley, en faisant une promenade à cheval avec son fiancé Simon, est jetée à terre. Quand on la ramène à la maison, elle est paralysée. Edgar Harrow va alors engager plusieurs infirmières pour prendre soin de sa fille; mais profondément traumatisée par son accident, cette dernière n'en acceptera aucune. Jusqu'au jour où arrive dans la maison Bessy Morne. Maternelle, chaleureuse, Bessy s'engage à obtenir la guérison de la jeune fille. Ce que la famille Harrow ignore, c'est que Bessy propose en vérité un véritable pacte de Faust... Et bientôt, la terreur et l'angoisse s'installent dans le cottage.

MAIRIE AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Commune de Bex
Refuge de la Tour d'Anzeindaz
 La municipalité de la commune de Bex met en

vente

le bâtiment du refuge de la Tour d'Anzeindaz (hôtel-restaurant), propriété communale, comprenant café, salle à manger, cuisine, chambres (11 lits), dortoirs (60 places), dépendances (4 chambres, atelier, chambre à lessive), caves
 L'établissement se situe à 1800 m d'altitude dans un cadre alpin très fréquenté.
 Les offres chiffrées sont à adresser au greffe municipal de Bex. Pour tous renseignements, s'adresser à M. le syndic Aimé Desarzens.

La municipalité

A vendre

villa de 8 pièces

Vue sur le lac. Jardin ombragé, environ 900 m².

Pour visiter, s'adresser à Bertherin, case postale 239, 1870 Monthey 1. 36-28112

A louer à Sion, dans quartier tranquille, **immeuble récent**

appartements 3 1/2 pièces
 dès Fr. 328.- plus charges, tout confort, libres tout de suite

appartements 4 1/2 pièces
 dès Fr. 377.- plus charges, tout confort, libres tout de suite
 Renseignements: agence J. Pellet, rue de la Dent-Blanche 20, 1950 Sion. Tél. 027/22 16 94 36-263

A louer à St-Maurice

4, rue d'Againe, 1^{er} étage, un appartement de cinq pièces, cuisine, salle de bains, WC séparé, au prix mensuel de Fr. 520.- charges en plus de Fr. 100.-
 Pour renseignements, téléphoner à M^{me} Maier-Dionisotti 021/28 72 95 aux heures de bureau

Morgins

Immeuble résidentiel
 Situation privilégiée.
 A louer pour tout de suite **appartement de 3 pièces** au 2^e étage.
 Grand balcon, Piscine couverte.
 Fr. 580.-, charges comprises.

Pour visiter: M. Lucien Gollut, La Savolaire, Morgins, Tél. 025/8 38 27

Pour traiter: Fiduciaire Bettex Frères, Rue Centrale 29, Lausanne, Tél. 23 35 07 22-2276

A vendre à **Nendaz**
 lieu dit **Sarclentz**

un chalet

3 pièces, cuisine, séjour, salle de bains, toilettes.
 Avec 500 m² de terrain.

Offres: case postale 163, Sion 2. 36-28130

A vendre à **Nax**

chalet de 5 pièces

Cuisine, séjour, cave.
 Avec 8000 m² de terrain.
 Belle situation. Route sur place.
 Fr. 210 000.-

Offres: case postale 163, Sion 2. 36-28130

SION
 Passage de la Matze 13

Chambres indépendantes
 non meublées mansardées
 Fr. 51.- + charges

Pour visiter: tél. 027/22 90 23

Prix valables jusqu'à épuisement du stock

2.95
 Poulet grillé
 poids cru 800 g

Votre économie: **1.70**

12.95
 Dash 5kg

Votre économie: **2.95**

1.45
 Nouillettes chinoises
 500g

1.85
 Sugo Hero
 420g (100g -44)

13.95
 Fine eau-de-vie de pommes
 40 Vol. %
 le litre

1.60
 Pepsi Cola
 le litre + dépôt

1.25
 Votre économie:
 Pur jus de pommes
 le litre

1.39
 le litre

26.50
 Pastis 51
 le litre

1.39
 Beaujolais a.c.
 70cl (100cl 5.642)

1.55
 Votre économie:
 Eau-de-vie de pomme

Notre atout: les produits frais
 Prix valables du 17 au 19.8.78

Poulets frais français 1er choix, prêts à cuire le kilo	Jambon à l'os 1er choix 100g	Filets de dorsch 1er choix 100g
5.90	1.50	-.80

Notre atout: les produits frais
 Prix valables du 17 au 19.8.78

Gruyère 1er choix à la coupe et préemballé le kilo	Tourte aux abricots 370g (100g -608)	Raisins Regina dei Vigneti le kilo
12.-	2.25	1.25

PLACETTE

No 1 en Suisse Romande

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

SIERRE GRAND GALA JOE DASSIN

Salle polyvalente de Graben

Vendredi 18 août à 20 h. 30 Organisé par la Grande Cible de Sierre (2 fois 45 minutes) avec son orchestre de 13 musiciens

CANTINE - BAL Prix des places: Fr. 20.- et 30.- pour les adultes
 Fr. 10.- et 15.- pour les enfants (jusqu'à 16 ans)

CANTINE - BAL Ouverture des caisses dès 18 heures

Billets en vente auprès de
 COOP Sierre, Montana, Martigny, Leytron, Riddes, Chamoson, Vétroz, Ardon, Saxon
 INNOVATION Sierre, Brigue, Viège, Café des Vergers à Miège
 PLACETTE Sierre, Monthey, Office du tourisme de Grimentz

MAISONS AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre aux **Mayens-de-Sion**

chalet de 5 pièces

Cuisine, salle de bains, WC, cave, carnotzet, avec 2500 m². Construction madriers, pierre de taille. Accès facile.
Prix de vente: Fr. 170 000.-

Offres: case postale 163, Sion 2.

A vendre, **Allesse-sur-Doréaz** (alt. 1000 m)

magnifique chalet

comprenant
- 6 pièces plus cuisine plus 2 WC plus bains plus cave plus réduit
- construit en 1968
- accessible toute l'année
- 2169 m² de terrain
Prix de vente: Fr. 140 000.-

Pour traiter: J. Rigolet, rue du Coppet 1, 1870 Monthey.
Tél. 025/4 53 63 36-5652

Cherche

café-restaurant-bar

Région Monthey - Martigny.

Ecrire sous chiffre P 36-28132 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre au centre du Valais

grande vigne de 10 000 m²

avec vendange pendante
Prix à discuter.

Offres: case postale 163 Sion 2. 36-28130

Anzère
Cherchons à louer à l'année

appartement de 3 pièces

non meublé.

Faire offre avec prix et situation sous chiffre P 36-302001 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion au centre de Sion

appartement de 3 1/2 pièces non meublé

Libre tout de suite.

Tél. 027/41 68 31 36-28137

Cherche à louer dans village région Sion-Sierre

maison ou appartement

3 pièces au minimum avec jardin avec ou sans confort Loyer modéré.

Tél. 025/3 64 93 36-28115

A vendre à Sion

appartement de 4 1/2 pièces

dont 2 chambres à coucher
Surface 93 m² à Fr. 1350.- le m²
Garage en plus.
Quartier tranquille, décentré.
Faire offres sous chiffre 3107 à Orell Füssli Publicité 1870 Monthey.

Haute-Nendaz
A louer pour skieurs au mois ou saison d'hiver

un chalet

Confort.

Ecrire à case 546 1961 Haute-Nendaz. *36-302005

A louer à Sion Rue de Lausanne 59

appartement de 2 pièces

Libre tout de suite.

Tél. 027/22 71 42 027/22 21 90 36-302007

A louer à Sion au centre de Sion

appartement 3 1/2 pièces

Tél. 027/23 49 46 36-28145

A vendre cause maladie

studio meublé

Fr. 55 000.-

S'adresser à Stephan Résidence Roseraie Montana 36-27992

A vendre à 7 km de Sion

villa 5 pièces plus un studio

avec 900 m² terrain.

Eventuellement reprise de terrain ou maison à rénover.

Ecrire sous chiffre P 36-302002 à Publicitas, 1951 Sion.

Coop-informations

Studio Coop du mercredi
chaque mercredi entre 19.15-19.25

Hit <weekend>
Jeudi 17 août à samedi 19 août

Riz vitaminé Meteor
ne colle jamais
reste toujours ferme

170 au lieu de 2.10

1 kg

Action fin bec

<p>Prussiens ARNI 180 g 1.20 au lieu de 1.60</p>	<p>Coop Gaufrettes Milano 145 au lieu de 1.65</p>
<p>Biscuits Kambly Mignon citron 100 g 1.40 au lieu de 1.90</p>	<p>Café Bonsoir sans caféine 250 g 3.60 au lieu de 4.10</p>
<p>Café Jubilor 500 g 7. au lieu de 7.90</p>	<p>Café Jubilor moulu prêt à filtrer 125 g 1.90 au lieu de 2.30</p>
<p>250 g 3.70 au lieu de 4.20</p>	

Hit <hebdo>
16-22 août 1978

Potages Knorr au lieu de -.85
7 sortes au choix **1 sachet -.55**

Laque beldam 3 sortes:
pour cheveux normaux et secs, cheveux gras ou fixation forte. **la bombe de 380 g 3.20** au lieu de 3.90

bonjour fit produit à tartiner pauvre en calories
Crème à tartiner moderne et pauvre en calories, ayant - par rapport à la margarine et au beurre - moins de la moitié des calories (teneur en graisse 40%). **2 gobelets de 250 g 1.80** au lieu de 2.40

Fromage fondu en tranches Fromalp gruyère, appenzell ou tilsit
emballage de 200 g **1.60** au lieu de 1.90

Bouillon Knorr spécial
Bouillon de poule Knorr
Emballage de 5 portions (1 portion pour 1 lit) **1.80** au lieu de 2.20

Prix-choc

Album photos
gravé à l'or, auto-collant, 24 x 29 cm, 20 pages

7.-
seulement

Coop compte pour qui sait compter!

Publicitas: 212111

coop valais
de MARTIGNY à BRIG

<p>Ragoût de porc 500 g 4.90</p>	<p>Rôti de porc épaule 500 g 5.90</p>
<p>Tomates du Valais kilo 1.20</p>	<p>Concombres du Valais pièce -.50</p>

Malgré
la pluie
exceptionnel
meeting
à Zurich

Williams, Moses et Nehemiah meilleures performances mondiales

Rono impérial, Ryffel fabuleux, Juantorena décevant!



Le 5000 m fut le sommet de la soirée. Le prestigieux Henry Rono donna un « récital » exceptionnel, mais le Suisse Markus Ryffel réalisa une prestation extraordinaire, battant le record de Suisse de la spécialité. Ici, le Suisse est dans le sillage du Kényan, alors que Malinowski (à gauche) tente de résister au rythme imposé.

Bélino PHP

Tous les résultats page 12

Pierre Délèze, c'est manqué! Il faudra attendre Bruxelles...

Après avoir conquis le titre de champion suisse à Saint-Gall, Pierre Délèze remarquait avec un optimisme certain qu'il avait les 3'39", limite pour Prague, dans les jambes. Il nourrissait des espoirs d'autant plus grands que le meeting de Zurich lui offrait des « lièvres de classe » tels que le Français Gonzales (3'37"0 cette saison) et l'Algérien Brahmia (3'37"3).

Pour le représentant valaisan, comme pour tous les athlètes en mal d'exploit, la soirée d'hier ne s'annonçait pas sous les meilleurs auspices. La pluie qui contracte les muscles était malheureusement de la partie. Délèze se sentait pourtant bien: « Je garde confiance », disait-il, peu de temps avant le départ. Sur le coup de 22 h. 10, tous les Suisses qui avaient un cœur de Rhodanien se tenaient les pouces pour leur favori; chacun se demandait si le nouveau record suisse réussi par le merveilleux Markus Ryffel (13'19"57) allait encore stimuler davantage le Valaisan. Hélas, nous fûmes assez rapidement fixés sur l'issue de la course. Menée à un train relativement lent, elle ne pouvait favoriser le jeu d'un homme qui devait être « tiré ». Le peloton ne se désagrégea jamais. A plus d'un tour de l'arrivée, nous étions certain qu'à moins

d'un miracle, le sympathique Pierre ne réaliserait pas son rêve. Sa troisième place laissait, et c'est surprenant, un goût un peu amer.

Rencontré à sa descente du podium, le Séduinois ne cacha pas qu'il était déçu de ne pas avoir atteint la limite pour les championnats d'Europe: « J'estime pourtant avoir fait une bonne course, remarquait-il. J'ai peut-être commis l'erreur de ne pas prendre plus d'initiative. Comme vous le dites, le rythme n'a pas été assez soutenu. Je me garderai toutefois d'accuser qui que ce soit. Si les autres n'étaient pas décidés à accélérer, j'aurais dû tenter quelque chose, ce que je n'ai pas fait. Je ne désespère pourtant pas de pouvoir descendre au-dessous des 3'39" demandés. Je tenterai le tout pour le tout, lors de la dernière chance qui me sera donnée, mardi prochain, à Bruxelles. Bien que je n'en aie pas particulièrement souffert, j'espère qu'à cette occasion, les conditions atmosphériques seront meilleures qu'aujourd'hui. »

C'est sur ces paroles que nous avons quitté un garçon détendu qui donnait l'impression de vouloir confirmer ses grandes qualités dans la capitale belge.

DI

LA TRADITION a été respectée lors de l'important meeting international de Zurich, qui présentait à nouveau un plateau de choix. Même si aucun record du monde n'a été battu, quelques performances de première valeur ont été réussies devant 19 000 spectateurs enthousiastes malgré la pluie qui a noyé le stade du Letzigrund en début de réunion et la température assez fraîche. Sur le plan du spectacle, la palme revient à Henry Rono, vainqueur impérial du 5000 m au terme d'une course qu'il a modelée à sa convenance. Sur le plan chronométrique, ce sont les sprinters qui ont tenu la vedette, et en premier lieu le Noir américain Steve Williams, vainqueur du 100 m en 10"07, et son compatriote Reynaldo Nehemiah, gagnant du 110 m haies en 13"23, meilleure performance mondiale de l'année et nouveau record du monde juniors. Un autre Noir américain, Edwin Moses, s'est également signalé en courant le 400 m haies en 47"94, meilleure performance mondiale de l'année.

PREMIÈRE DÉFAITE DE JUANTORENA

Spectacle, records, mais aussi sensation pour cette 20^e édition du meeting de Zurich, avec la première défaite sur 800 m du double champion olympique Alberto Juantorena, battu non pas par Mike Boit, mais par l'étonnant Américain James Robinson. Les concours ont tout particulièrement souffert des conditions et, à l'exception du marteau, où Youri Sedych s'est imposé en frôlant la ligne des 80 mètres, et la longueur, les résultats y ont été assez moyens.

SATISFACTIONS HELVÉTIQUES

Côté suisse, quelques satisfactions aussi avec les nouveaux records nationaux de Markus Ryffel, deuxième du 5000 m, et d'Isabella Keller-Lusti, au 200 m, et surtout la qualification au lancer du poids de Jean-Pierre Egger pour les championnats d'Europe de Prague.

Malgré les conditions précaires, les sprinters n'ont pas paru gênés outre mesure. Ainsi, dans le premier duel entre Alejandro Casanas et Reynaldo Nehemiah, le jeune Américain (19 ans) s'est imposé sans discussion, dans l'excellent temps de 13"23, nouveau record du monde juniors. L'étudiant de l'université du Maryland restait ainsi à deux centièmes de seconde du record du monde de Casanas, lequel a abandonné après avoir heurté la neuvième haie.

Sur 100 m, Steve Williams, vainqueur à la coupe du monde, a égalé la meilleure performance mondiale de la saison de ses compatriotes Clancy Edwards et Eddie Hart, en l'emportant en 10"07. Le Noir américain (1 m 92) s'était déjà signalé à l'attention en gagnant sa série en 10"10. Quarante minutes plus tard, Williams récidivait en s'imposant dans le 200 m, mais dans un temps moins brillant cette fois. Le Suisse Peter Muster dans ce 200 m obtenait une nouvelle fois la limite de qualification pour les européens (20"80).

Une des grandes surprises de la soirée a été enregistrée avec la première défaite du champion olympique et recordman du monde, Alberto Juantorena, sur 800 m. Dans son duel avec le Kényan Mike Boit, le Cubain passa en tête aux 400 m en 52"7, mais il se fit passer par Boit dans le dernier virage. Le Kényan ne put toutefois pas résister au retour dans la dernière ligne de l'Américain James Robinson, surprenant vainqueur en 1'45"92.

Autre meilleure performance mondiale de l'année signée au Letzigrund par Edwin Moses, qui a gagné le 400 m de manière particulièrement nette, en 47"94. Le champion olympique a ainsi nettement distancé son compatriote Quentin Wheeler et il est resté à 49 centièmes de seconde seulement de son record du monde. Franz Meler, sixième en 50"31, a pour sa part confirmé sa qualification pour Prague. Champion olympique du 400 m, Herman Frazier a gagné le 400 m dans lequel trois Suisses sont descendus sous les 47": Rolf Gisler (46"51, meilleure performance de la sai-

son), Rolf Strittmatter (46"98) et Constantin Vogt, gagnant de la course B en 46"69.

RONO, UN SPECTACLE!

Mais le point culminant de la soirée pour les 19 000 spectateurs devait être atteint dans le 5000 m. Markus Ryffel, deuxième de la course derrière le quadruple recordman mondial Henry Rono, devait améliorer de 0"72 son record de Suisse établi début juin à Stockholm. Le Suisse ne chercha pas à suivre le rythme « bizarre » imposé par le Kényan, qui couvrit des tranches kilométriques entre 2'31" et 2'46"... Mais, dans le groupe des poursuivants, Ryffel parvint à arracher la deuxième place grâce à un impressionnant sprint dans les 300 derniers mètres. Quant à Rono, qui était encore dans les temps du record du monde après trois kilomètres, il a finalement gagné en 13'16"20.

Sur 1500 m, le Français Alex Gonzalez a pris le meilleur sur le Suisse Rolf Gysin au sprint, dans un temps assez moyen. Quant au Soviétique Youri Sedych, il a été la grande attraction des disciplines techniques, passablement contrariées par la pluie. Avec un jet à

79 m 76 à son premier essai, le champion olympique améliorerait de 90 cm son meilleur résultat personnel et il battait le recordman mondial Karl-Hans Riehm (78 m 54). Au poids, victoire de l'Américain Al Feuerbach, mais surtout à relever les 19 m 46 du Neuchâtelois Jean-Pierre Egger, qui obtenait ainsi la limite de qualification pour Prague pour sa deuxième sortie. Dans les sauts, seul l'Américain Arnie Robinson, avec un bond à 8 m 14 à la longueur, s'est signalé.

Les épreuves féminines ont été un peu dans l'ombre des courses masculines. Pourtant, quelques bonnes performances ont été enregistrées: ainsi, Annegret Richter a gagné le 100 m en 11"27, Irena Szewinska le 200 m en 22"86 dans une course où Isabella Keller-Lusti signait un nouveau record de Suisse (23"47), tandis que Grazyna Rabsztyń réussissait un excellent « chrono » de 12"94 sur 100 m haies, devant la Soviétique Tatiana Anisimova (12"99). Cornelia Buerki n'a pu rééditer son succès de l'an dernier sur 1500 m, remporté par la Roumaine Ileana Silai en 4'06"76. Deuxième en 4'09"40, la Suisse a pourtant réussi le deuxième meilleur temps personnel.



L'Américain Edwin Moses a réalisé une très grande prestation sur 400 m haies en 47"94, meilleure performance de l'année dans cette discipline.

Bélino PHP

AVANT LA SECONDE JOURNÉE DE L.N.A. On prend les mêmes... sauf Lausanne

Le championnat de LNA est donc parti, et bien parti. Cette entrée en matière a mis surtout en vedette Servette qui a imposé sa loi avec panache contre des Saint-Gallois tristement portés à la démolition avant l'ouverture du score. A part le grand club genevois Grasshopper et Young Boys ont fait une bonne affaire en allant gagner sur des terrains réputés pour ne pas être faciles. En tenant compte de l'équitable partage des points entre Zurich et Neuchâtel Xamax (ce qui est très encourageant pour les Neuchâtelais), on retrouve là en quelque sorte les formations appelées à jouer les premiers rôles. Manquent à l'appel Bâle, logiquement défait à Chiasso mais sans avoir démérité, et... Lausanne. La situation des Lausannois est d'ailleurs la première leçon à tirer de cette journée inaugurale. Indiscutablement, les hommes de Blazevic ne sont pas dans la course et auront bien de la peine à l'être cette année.

Burgener bien seul

En fait, les dirigeants lausannois ne font que récolter ce qu'ils ont semé. En «jetant» pratiquement un million «par la fenêtre» pour les transferts l'an passé, ils se sont retrouvés dans l'obligation de laisser partir cet été leurs meilleurs atouts pour renflouer la caisse. Le gardien Burgener se retrouve ainsi bien seul avec des camarades inexpérimentés pour remplir une mission impossible. A cet égard, la comparaison avec la merveilleuse phalange de Hervé Revelli (qui bénéficie du travail en profondeur de Bosson) devait être plutôt cruelle samedi soir.

La finale de la coupe des Alpes mardi soir a d'ailleurs confirmé les faiblesses vaudoises. Mais elle a également permis aux Servettiens de faire un nouvel étalage de leurs immenses possibilités. Ce qui ne ne doit guère rassurer Johanssen dont les hommes paraissent encore en position de «recherche de vitesse» à en juger par leurs prestations contre Sion et Saint-Gall...

Pour ce qui est du programme de cette seconde journée (tous les matches auront lieu samedi), c'est précisément le derby Grasshopper-Zurich qui retient l'attention. La nouvelle visite de Young Boys à Bâle (après avoir été battu Nordstern au Rankhof) sera aussi riche

d'enseignements. On peut en effet s'attendre à voir ces deux formations aux avant-postes d'ici peu.

Bâle - Young Boys

Malgré sa défaite en terre tessinoise, Bâle a laissé entrevoir de bonnes choses. A Saint-Jacques, il n'est pas dans son habitude de laisser des plumes. Même si YB a de solides arguments cette saison!

Chênois - Nordstern

Brillants vainqueurs de Lausanne, les Genevois pourraient bien consolider leur inédite place de leader. Ce serait en tout cas un bel encouragement pour le football ardent qui est actuellement en vigueur au bout du lac.

Chiasso - Servette

Le déplacement est périlleux pour la troupe de Pazmandy. Chiasso forme un ensemble routinier qui a une remarquable assise défensive. Le nouveau perçant offensif des Servettiens va être joliment testé!

Grasshopper - Zurich

Ce derby que l'on imagine toujours explosif vient un peu tôt. Les passions ne sont pas encore échauffées et les deux équipes sont apparemment en pleine mise en train. Mais l'affrontement n'en sera que plus ouvert...



Le derby entre Grasshopper et Zurich vient un peu tôt pour mobiliser les passions au bord de la Limmat. Il devrait cependant s'y passer quelque chose avec le concours d'hommes comme Heer, Jerkovic (que l'on reconnaît au fond) et Heinz Hermann (de gauche à droite).

NE Xamax - Lausanne

Cette confrontation entre Romands s'annonce dans le calme suite aux désillusions lausannoises. Il faudra cependant que les preux Neuchâtelais se méfient d'adversaires qui n'ont rien à perdre.

Saint-Gall - Sion

Les Sédunois doivent oublier au plus vite leur fin de match manquée

et les rancœurs qu'ils ont pu nourrir à l'égard de M. Daina dont on n'a pas à demander la tête. Quant l'arbitre a raison, on ne lui fait pas porter la responsabilité d'une défaite certes imméritée. Espérons seule-

ment que les joueurs de Szabo jouent à l'Espenmoos comme ils l'ont fait pendant les 85 premières minutes contre Grasshopper. Ils pourraient alors réaliser une belle opération. — Ma —

Le programme du week-end

LNA

Bâle - Young Boys
Chênois - Nordstern
Chiasso - Servette
Grasshopper - Zurich
NE Xamax - Lausanne
Saint-Gall - Sion

Deuxième ligue

Chalais - Salquenen
Grimisuat - US Collombey-Muraz
Naters - Conthey
Saint-Maurice - Ayent

Coupe suisse (3^e tour principal)

Allschwil - Ibach
Bienne - Lerchenfeld

Brugg ou Koeniz Rapid - Ostermündigen
Emmen - Red Star
Granges - Berne
Guin - Aarau
Kriens - Lugano
La Rondinella La Neuveville - Bagnes
Laufon - Baden
Locarno - Balzers
Lucerne - Wettingen
Mendrisio - Frauenfeld
Orbe - Le Locle
Rueti - Winterthur
Savièse - La Chaux-de-Fonds
Signal Bernex - Vevey
Siviriez - Etoile Carouge
Stade Lausanne - Bulle
Toessfeld - Glattbrugg
Unterstrass - Coire

BBC Martigny: renfort et... ambition

La saison 1978-1979 de basketball s'annonce passionnante en terre octodrienne.

L'arrivée de deux renforts importants - et les prétentions légitimes, au niveau du classement, qui en découlent - l'attirent de derbies souvent explosifs mais toujours intenses (trois équipes valaisannes - Martigny, Monthey et Sion en ligue nationale B), devraient inciter joueurs et... spectateurs à se surpasser.

Mais qui sont ces deux transferts? Le premier, Philippe Métral (24 ans), rejoint son pays natal, après avoir démontré ses grandes qualités sportives au BBC Sion. Considéré, à juste

titre, comme un pilier de l'équipe sédunoise, sa venue à Martigny en fait un des transferts de choc de la ligue nationale B.

Le second, Jean-Paul Mabillard (25 ans), a, lui aussi, toujours évolué avec les couleurs de la capitale. Sa grande taille, qu'il sait mettre en valeur avec à-propos, sera précieuse en attaque comme en défense.

Pour un club de ligue nationale B, l'apport de ces deux joueurs sera primordial. Leur expérience de la ligue nationale A donnera certainement au BBCM une assise plus solide et lui garantira une plus grande régularité. Avec cinq routiniers (Walker, Mé-

tral, Mabillard, Yergen, Uldry, tous anciens joueurs de ligue supérieure), deux jeunes (Gilliéron et Giroud) déjà bien moulés à la LNB, et six juniors prêts à éclater cette saison (Delaloye, Duchoud, Masa, Moret, Zufferey et Sauthier), les exploits passagers du dernier championnat pourraient devenir chose courante. Le rôle de Martigny ne sera donc plus celui d'un trouble-fête épisodique mais bien celui d'un prétendant redoutable aux places d'honneur.

On connaîtra cependant mieux les réelles possibilités de l'équipe après les différents tournois qu'elle va disputer avant le début du championnat. Elle y rencontrera d'autres favoris, par exemple Lémania, Monthey et Marly, lors du mémorial Georges-Wyder, le 17 septembre à Martigny.

On pressent donc ce que pourrait être la saison martigneraise. Mais pour que toutes ces promesses soient tenues, il faudra que le public, un peu trop boudeur, ne passe pas à côté de la salle du Bourg... sans s'arrêter.

MIC

M. Zloczower toujours président des YB

Ralph Zloczower, en fonction depuis février 1973, a été réélu à la présidence des Young Boys au cours de l'assemblée générale du club bernois. Il a obtenu 350 voix contre 193 au Dr René Saner, lequel avait vertement critiqué sa gestion.

Les membres ont également approuvé assez largement le bilan de l'exercice 1977-1978 ainsi que le budget pour 1978-1979.

Sensation en coupe d'Autriche

Une sensation a été enregistrée en 16^e de finale de la coupe d'Autriche: Austria Vienne, champion en titre et finaliste de la coupe des vainqueurs de coupe, a été éliminé par les amateurs de Vorwaerts Steyr, vainqueurs par 3-1. Un autre club de première division a échoué à ce stade de la compétition: le Wiener Sportclub, battu aux penalties par Krems (deuxième division).

● **Matches amicaux:** Chiasso - Giubiasco 5-0; Aarau - Laufon 1-1; CS Thonon - Etoile Carouge 2-4; Besiktas Istanbul - Eintracht Francfort 1-6 (un but d'Elssener); Bienne - Berne 0-1 (0-1); Baden - Winterthur 1-0 (1-1).

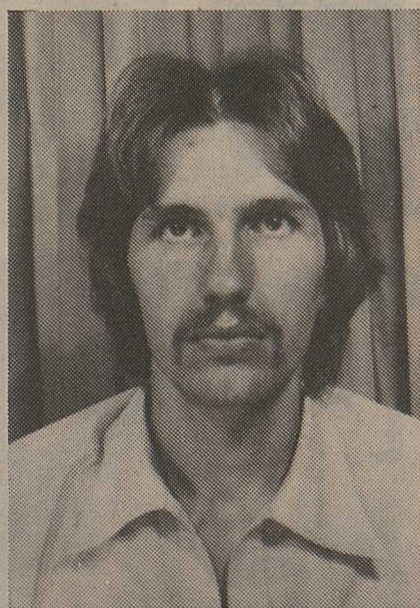
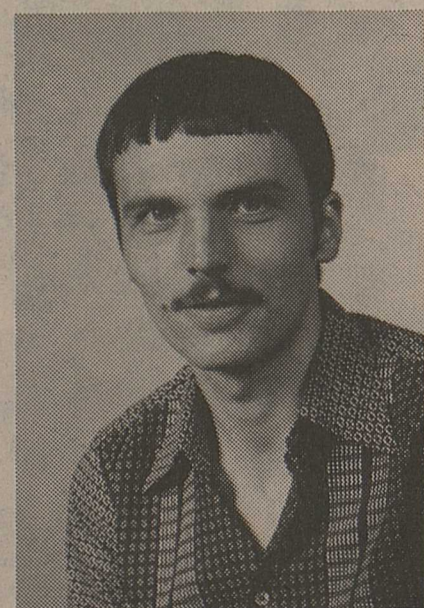
● **Match international amical:** Danemark - Suède 2-1 (2-0).

● **Hockey sur glace.** - Match amical, à Herisau: Slovan Bratislava bat Klotten 10-6 (3-2, 3-0 4-4).

● **Waterpolo.** - La Hongrie favorite du tournoi mondial. La Hongrie fait figure de grande favorite du tournoi mondial de waterpolo qui va se dérouler, du 18 au 28 août à Berlin-Ouest, dans le cadre des championnats du monde de natation.

Seize pays participeront à ce tournoi mondial de Berlin-Ouest. Les quatre poules des rencontres préliminaires ont été constituées comme suit: poule A: URSS, Italie, Canada, Australie; poule B: Roumanie, Cuba, Mexique, Etats-Unis; poule C: RFA, Hollande, Israël, Bulgarie; poule D: Hongrie, Yougoslavie, Espagne, Grèce.

Les deux premiers de chaque poule seront qualifiés pour les demi-finales.



Jean-Paul Mabillard et Philippe Métral (de gauche à droite): deux nouvelles recrues précieuses pour le BBC Martigny.

BBC Sion: à la halle des fêtes

En fin de semaine, le Basketball-Club de Sion va entrer dans la ronde des sociétés locales qui profitent de la halle des fêtes pour inviter leurs membres et amis à se divertir et à danser.

Avant le grand rendez-vous de l'année prochaine, au cours duquel le BBC de Sion fêtera son 25^e anniversaire, son comité et la commission des supporters vous convient à la halle des fêtes pour une soirée dansante.

Retenez donc la date: vendredi 18 et samedi 19 août, dès 21 heures.

ATHLÉTISME: MÉMORIAL R. BALLEYS + R. MAX Victoire et record pour l'Espagnol Sodupe

Disputée mardi 15 août par une magnifique journée, la course pédestre Mémorial Robert-Balleys - Raoul-Max, Bourg-Saint-Pierre - cabane du Vélain, a remporté un beau succès. Dans toutes les catégories, les coureurs ont fait preuve d'une belle ardeur pour la conquête des premières places. Le record de l'épreuve détenu par Norbert Moulin en 45'32" a été battu par l'Espagnol José Sodupe en 44'53". Près de cent coureurs ont pris part à cette épreuve.

Principaux résultats

Seniors: 1. Sodupe José, Espagne, 44'53"; 2. Favre Frédy, Iséables, 47'58"; 3. Christen Jean, Gettnau, 48'53"; 4. Woods Mikael, Grande-Bretagne,

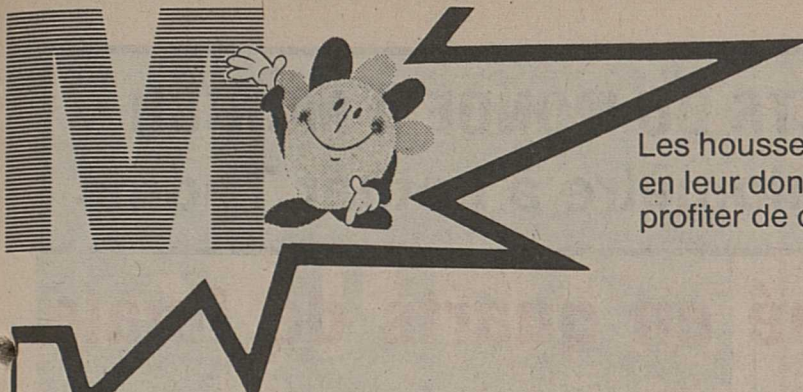
49'18"; 5. Monnet Raymond, Martigny, 49'36"; 6. Eceur Raymond, Orsières, 49'57"; 8. Roussel Christian, France, 51'07"; 7. Lattion Marcel, Reppaz, 50'08"; 9. Darbellay Laurent, Martigny, 52'02"; 10. Bellon Octave, Troistorrens, 52'18"; 11. Frossard Gérard, Liddes, 53'41"; 12. Héritier Germain, Savièse, 53'42"; 13. Bruchez Pierre, Bruson, 54'11"; 14. Crettenand André, Iséables, 55'06"; 15. Tamarcaraz Daniel, Fully, 55'29".

Vétérans: 1. Glanz Michel, Farvagny, 46'48"; 2. Kholly Michel, Fribourg, 51'47"; 3. Mariétoz Paul, Nendaz, 52'23"; 4. Debons Bernard, Savièse, 53'11"; 5. Besson Georges, Verbier, 55'44"; 6. Leutwiler Fritz, Klotten, 56'16"; 7. Chessex Ronald, Grand-

Lancy, 56'45"; 8. Hugon Dominique, Martigny, 57'07"; 9. Praz Cyrille, Orsières, 57'46"; 10. Clerc Michel, Genève, 58'36".

Juniors: 1. Moulin Ami, Reppaz, 51'18"; 2. Lange Gilbert, Troistorrens, 52'45"; 3. Voutaz Vincent, Sembrancher, 53'21"; 4. Premard Dominique, Troistorrens, 54'39"; 5. Darbellay Joël, Liddes, 55'28"; 6. Schwenkardt Stéphane, Saxon, 56'24"; 7. Carron Christophe, Fully, 57'17"; 8. Voutaz François, Sembrancher, 59'03"; 9. Bétrisez Jacky, Ayent, 59'29"; 10. May Claude, Sarreyer, 1 h. 00'25".

Dames: 1. Bellon Valérie, Troistorrens, 1 h. 06'42"; 2. Chaperon Anny, Saint-Maurice, 1 h. 09'41"; 3. Herzog Marianne, Baden, 1 h. 24'54".



L'idéal été comme hiver

Les housses en peau de mouton protègent les sièges de votre voiture tout en leur donnant un aspect soigné et confortable. Ne manquez pas de profiter de ce prix Migros si avantageux!

Housse en peau de mouton

avec élastiques de fixation.
2 grandeurs convenant à la plupart des sièges de voiture. En beige, brun ou gris.

75.-

au lieu de 85.-



En vente dans les Do it yourself et dans quelques Marchés Migros.

MIGROS

Crans-Montana
Magasin de sport-confection
cherche

**vendeuse et
aide-vendeuse**

Entrée immédiate.

Tél. 027/41 24 37 36-28097

Hôtel Rhône, Salgesch
Cherchons pour le 1^{er} septembre

**sommelière ou
sommelier**

expérimenté(e), connaissant les 2 services. Congé 2 jours par semaine
S'adresser à:
Fam. M. Constantin-Gruber
3956 Salgesch
Tél. 027/55 18 38

Médecin-dentiste diplômé
cherche

poste médecin assistant

De préférence dans le Bas-Valais.

Pour tous renseignements:
tél. 025/4 32 07 - 4 13 36
36-425416

On cherche, pour le 1^{er} septembre

cuisinier (ère)
ou personne aimant faire la cuisine
(pour 30 à 40 personnes)

Horaire de 9 à 14 heures, éventuellement jusqu'à 17 heures.

Ecrire sous chiffre 3101 à Orell Füssli
Publicité SA, 1870 Monthey.

OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS

Palefrenière
soigneuse, qualifiée,
expérimentée, très
consciencieuse,
désireuse de travail-
ler indépendamment

**cherche
situation**

dans écurie de
course, écurie privée
ou évent. petit
manège.

Possibilité de donner
leçons de dressage.

Tél. 066/74 46 40
dès 18 heures
14-470511

Urgent! On cherche

**monteurs-électriciens
câbleurs
serruriers
serruriers-tuyauteurs
soudeurs
monteurs en chauffage**

pour travaux en Suisse romande.
Si un travail varié et bien rémunéré vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec notre bureau

TIME, DAVET FRÈRES
Rue du Coppet 1, 1870 Monthey
Tél. 025/4 58 91

36-6836

Avis de tir

Des tirs auront lieu comme il suit:

a) aux armes d'infanterie avec lance-mines

Lundi	28.8.78	0830-1700
Mardi	29.8.78	0830-2200
Mercredi	30.8.78	0830-1700
Jeudi	31.8.78	0830-2200
Lundi	5.9.78	0830-1700
Mardi	6.9.78	0830-2200
Mercredi	7.9.78	0830-1700
Jeudi	8.9.78	0830-2200

Région des butts: Signal-de-Soi, point 2055,9, Arête-de-Soi, point 2396, Glacier de Chalin point 2530, Tête-de-Chalin (exclu), Crête-du-Dardeu (exclu), point 2242, Les Sives, Chalin (exclu), Signal-de-Soi. 561000/114800.

Le chemin pédestre du tour des Dents-du-Midi reste libre aux touristes.

Position des lance-mines: dans la région des butts.

b) aux canons DCA 20, 25 et 30 mm

Mardi	29.8.78	1600-2300
Mercredi	30.8.78	0800-2300
Jeudi (réserve)	31.8.78	0800-1000

Région des butts: auberge de Salanfè (exclu), Cime-de-l'Est, Haute-Cime, Dent-de-Rossétan, Dent-de-Bonavau, Dent-de-Barme, Tête-des-Ottans, Mont-Ruan, Tour-Sallière, col d'Emaney (exclu), lac des Ottans (exclu), barrage de Salanfè (exclu), auberge de Salanfè (exclu). 559500/110000.

Position des canons: Salanfè, coord 563800/110600.

c) aux canons

Mercredi	30.8.78	0700-1900
Jeudi	31.8.78	0800-1900
Vendredi	1.9.78	0900-1900

Région des butts: Dent-de-Valerette, Pointe-de-l'Erse, Dent-de-Valère, Crête-du-Dardeu, Tête-de-Chalin (exclu), Cime-de-l'Est, Tête-Motte, Les-Trois-Merles, Pointe-Fornet, point 1995,4, point 1728,5, Le Fahy, Le Véla, Crête-des-Jeurs, Champi, Dent-de-Valerette. 562500/115000.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le cdt de l'office de coordination 10
tél. 025 3 61 71

Congélateurs-bahuts

211 litres	Fr. 458.-
251 litres	Fr. 495.-
272 litres	Fr. 528.-
308 litres	Fr. 595.-

Service assuré

également

**Grand choix
d'armoires-congélateurs**

**CUISINES
Majo**

1907 Saxon

Tél.
026/6 27 27/28

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr. _____
Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/Lieu _____
990.000 prêts versés à ce jour H



Le style d'autrefois

à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs, en noyer, richement sculptée à la main. En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption



GOBET
Meubles de style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement:
Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à: _____

Aussendienstmitarbeiter

Sie bieten unser Produktprogramm - elektronische Registrierkassen und Terminal Systeme - bisherigen und potentiellen Kunden an, Sie beraten und betreuen mit Unterstützung einer schlagkräftigen Organisation anspruchsvolle Branchen.

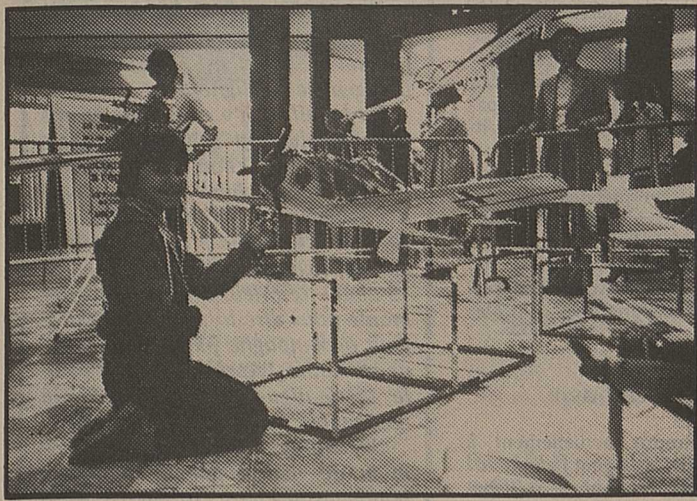
Wir erwarten von Ihnen folgende Voraussetzungen:
- abgeschlossene kaufmännische Lehre
- Verkäuferpersönlichkeit
- sehr gute Sprachkenntnisse in deutsch und französisch
- Wohnsitz im Kanton Wallis

Wir bieten Ihnen eine Ihrem Einsatz und Ihren Leistungen entsprechende Salarierung sowie vorzügliche Sozialleistungen. Nebst einer gründlichen Einführung in Ihr Arbeitsgebiet können Sie auf die volle Unterstützung der Innendienstorganisation zählen.

Möchten Sie sich eine zukunftsgerichtete Karriere aufbauen? Dann erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme unter Zusage völliger Diskretion an:

NCR (SCHWEIZ)
Zürich/Wallisellen
Personalabteilung
Postfach 579
8301 Glatzentrum
Telefon 01/832 11 11

En marge du meeting aérien de Bex Les as des modèles réduits



MONTHEY. - Les as de la dernière guerre se sont donné rendez-vous vendredi 18 août au Centre Commercial de Monthey dès 17 heures pour une séance de dédicace.

Mais hier, c'était au tour des as... des modèles réduits de se donner en spectacle avec de merveilleux coucous, des modèles réduits vraiment bien construits qu'ils ont exposés du mercredi 16 jusqu'au samedi 19 dans la galerie marchande du Centre Commercial.

Vers la fin de la journée, un vol de démonstration d'hélicoptères et planeurs exécuté par les membres du groupement de modèles réduits de la plaine du Rhône-Bex a réjoui plus d'un spectateur.

Ces modèles réduits sont tellement bien construits qu'il nous a fallu l'aide d'une charmante jeune présentatrice pour rendre à la réalité son échelle authentique. De 7 à 77 ans, les modèles réduits passionnent toujours...

Propos divers et d'été Rencontre fortuite avec Liliane Marasco

MARTIGNY. - Le monde est petit et le hasard fait parfois bien les choses.

Au cours de mes pérégrinations estivales, je déambulais lentement sur le quai de Pietra-Ligure, cherchant la fraîcheur, quand mon attention fut soudain éveillée par une affiche: Liliane Marasco.

Elle annonçait une exposition de l'artiste dans un salon de l'hôtel Royal. En face.

On m'a dit qu'elle était présente le soir et, à l'heure où les gens quittent la table, ce furent de joyeuses retrouvailles. Il y avait Liliane, son mari Rodolphe, son père Manfredo Burri, sa mère et le directeur du syndicat d'initiative Pier-Santo Navara.

Retrouver une voisine fortuitement sur la Riviera des fleurs, n'a, à proprement parler, rien de très original. Mais lorsqu'il s'agit de

Liliane Marasco, cela a une toute autre signification. En sa compagnie, j'ai fait le tour de la cimaise. On a échangé des propos touchant son art, comme c'est l'habitude à Martigny, devant son atelier de la rue de l'Hôtel-de-Ville, ou à l'intérieur. Cela fait tellement longtemps que l'on se connaît: elle avait treize ans et balbutiait alors dans la peinture. Que de chemin parcouru depuis cette époque! C'est maintenant une artiste qui s'est affirmée dans le domaine des arts plastiques.

Je l'ai redécouverte cet été à Pietra-Ligure.

Elle m'a semblé toute neuve...

Em. B.

Notre photo: Liliane Marasco dans un salon de l'hôtel Royal, avec M. Pier-Santo Navara (à gauche) et son père Manfredo Burri, pianiste et chef d'orchestre.



AUTO

Au centre de recherche VW à Wolfsburg

Un carrefour important: par où faut-il passer? Tiens! J'ai vu tout à l'heure un panneau 80 km/h... Cette limitation est-elle toujours valable, ou puis-je « appuyer » un peu? Et à cette intersection, qui a la priorité? Et zut! un embouteillage... Si j'avais su, j'aurais emprunté un autre itinéraire.

Quel automobiliste n'a pas, une fois ou l'autre, fait ce genre de réflexions? S'il est clair que le trafic actuel exige de la part du conducteur une concentration permanente, il est tout aussi évident que la forêt de panneaux qui jalonnent nos routes a depuis fort longtemps passé les limites du raisonnable et que, bien souvent, cette foison d'informations constitue avant tout

Porte entrouverte sur l'avenir (4)

Voir NF des 27, 31 juillet et 1^{er} août.

Quelles limites aux prérogatives de Lisa?

une source de distraction, donc de danger.

Un triste choix déjà arrêté

Alors, de deux choses l'une: ou bien l'on décide que les automobilistes sont gens doués de raison, et qu'à ce titre on ne doit leur fournir qu'un minimum d'informations, dans des circonstances bien précises; ou bien alors on considère qu'un ordinateur doit se substituer au jugement de l'individu, qui, dès lors, se borne à traduire dans les faits les directives qu'il reçoit.

On sait que les autorités de bien des pays ont d'ores et déjà opté pour la seconde solution, ce qui leur permet dans certains cas d'interpréter les lois en toute fantaisie et de promulguer des décrets dépourvus de base légale, étant entendu qu'une distinction doit être

faite entre le respectable citoyen et le simple automobiliste!.

Dans ce contexte, c'est un peu une vision de cauchemar que nous avons eue sur le circuit d'essais VW d'Ehra-Lessien, près de Wolfsburg, où le grand constructeur allemand a mis au point, en collaboration avec Blaupunkt, un réseau expérimental de radio-guidage électronique, auquel on a attribué le doux nom de Lisa.

« Bip... bip... »

Installé au volant d'une Golf, nous consultons la carte et choisissons une destination, située à l'opposé du circuit. Sur cette carte, le point retenu possède un numéro de code que l'ingénieur assis à notre côté relève et forme sur un cadran, comme un simple numéro de téléphone.

Et c'est parti... A peine avons-nous couvert une centaine de mètres qu'un léger

« bip » sonore attire notre attention. Coup d'œil au petit écran monté à droite du tableau de bord: des chiffres lumineux nous indiquent que nous venons d'entrer dans une zone où la vitesse est limitée à 50 km/h. De plus, une petite flèche, lumineuse elle aussi, signale que pour l'heure, il nous faut aller tout droit.

Un peu plus loin, toutefois, comme nous approchons d'une intersection, nouveau « bip »; nouveau coup d'œil à l'écran: une flèche nous enjoint de quitter la route principale pour bifurquer à gauche.

Nous voici parvenu au centre du circuit d'Ehra-Lessien, marqué par un imposant giratoire, sur lequel convergent non moins de six artères... A l'aide de ses « bip » et de son écran, Lisa nous indiquera quand nous avons et quand nous perdons notre priorité, à quelle vitesse nous pouvons rouler, et par quelle route nous devons sortir du giratoire.

Et nous poursuivons ainsi notre traversée du circuit, jusqu'à ce qu'un ultime « bip », assorti de l'inscription « Ziel », nous indique que nous sommes arrivés à destination!.

La parole est à l'ordinateur

Merci Lisa!.. Mais au fait, qui est-ce donc? Un ordinateur, régissant en maître sur tout le circuit. Des relais placés tout au long de celui-ci transmettent ses informations grâce à des bornes noyées dans l'asphalte.

Côté voiture, l'équipement se réduit à une antenne spéciale, montée sous le pare-chocs arrière, à un récepteur et à un écran de visualisation. Au stade de la production en série, le tout ne coûtera pas plus cher qu'un simple autoradio. En revanche, il est évident que le prix de l'infrastructure sera beaucoup plus considérable.

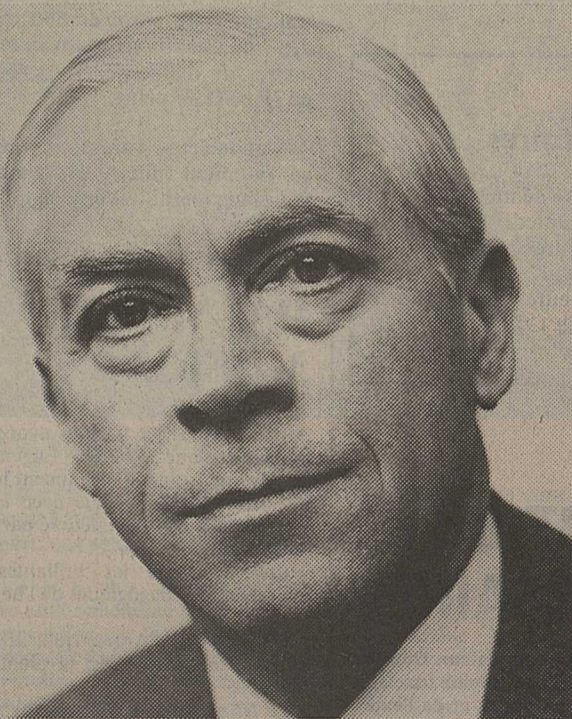
Le principal obstacle à la réalisati-

tion de réseaux Lisa sur grande échelle est d'ailleurs davantage d'ordre financier que technique. Malgré tout, on envisage d'ores et déjà, en Allemagne, d'aménager de la sorte certains tronçons d'autoroutes à titre d'essai.

Sous la férule de Lisa...

Restera alors un problème philosophique. Car une fois l'infrastructure en place, les prérogatives de Lisa - et de ses « semblables » japonais ou américains - ne connaîtront pratiquement plus de limites: dans le choix de la vitesse par exemple: on sait que des dispositifs tels que le « cruise control », largement répandu dans la production automobile américaine, permettent de maintenir un véhicule à une allure constante préalablement sélectionnée. Or, qui peut nous garantir que demain, ce ne sera pas Lisa qui actionnera notre « cruise control », et non plus nous?..

Deux mots avec le PDG de VW...



Toni Schmückert, 57 ans, est président du conseil de direction de Volkswagen. Signe particulier: est passionné de tennis et d'alpinisme. Autre signe particulier: aime répondre aux questions...

- M. Schmückert, quels principes généraux guident la recherche chez VW?

- Nous ne sommes pas des romantiques; nous n'avons pas de rêves futuristes.

- Le PDG de Fiat, M. Agnelli, a déclaré récemment: « Si on ne vend plus de voitures, on fera autre chose. » Et vous?

- M. Agnelli peut fabriquer ce qu'il veut... Il est très facile de parler de diversification,

mais celle-ci est fort délicate à réaliser. L'automobile sera toujours au centre de notre production.

- Quelles sont vos ambitions américaines qui vous ont amené à construire une usine aux Etats-Unis?

- Cette usine n'est née qu'en raison de la baisse du dollar. Baisse inimaginable il y a deux ans encore.

- Etes-vous satisfait de la politique économique du Gouvernement allemand? Que ferez-vous à la place du ministre des finances?

- Si j'étais ministre, je serais moins bien payé qu'ici, chez VW. Alors je reste...

«Portrait-robot» du futur automobile...

La recherche, cela coûte fort cher. Et si les constructeurs automobiles y consacrent d'énormes investissements, c'est bien parce qu'elle est une condition « sine qua non » de survie. D'autre part, à plus bref terme, la recherche doit fournir à l'entreprise les bases indispensables à ses décisions d'ordre commercial.

Si donc un constructeur n'a pas à proprement parler de ligne de conduite en matière de recherche, il doit bien avoir, en revanche, une certaine vision de l'avenir; vision que nous avons tenté de reconstituer - très partiellement - d'après les quelques éléments que nous ont confiés, par-ci par-là, les divers ingénieurs et techniciens rencontrés à Wolfsburg.

«L'épuisement du pétrole n'y fera rien»...

Ceux-ci entendent un bel avenir pour le moteur à combustion, et estiment que l'épuisement du pétrole n'y pourra rien. Ils songent surtout au moteur à combustion interne, certes, mais aussi à ceux à combustion externe (telle la turbine à gaz donc, ou le moteur à vapeur).

Le centre de recherche VW travaille donc sur les carburants, et l'on nous a laissé entendre que des résultats intéressants avaient déjà été obtenus avec le méthanol et l'éthanol - ce dernier étant tiré de végétaux. Wolfsburg s'est équipé pour le développement des carbu-

rants synthétiques et s'intéresse également à l'énergie solaire. Mais ce sont là, nous dit-on, des activités secondaires du centre de recherche.

Consommation: le diesel n'a pas dit son dernier mot

Pour en revenir aux moteurs eux-mêmes, VW semble axer principalement ses efforts sur le développement du diesel. On estime en effet, à Wolfsburg, que le dernier mot n'a pas été dit en matière de consommation.

Un nouveau souffle pour le moteur rotatif?

Et le moteur Wankel? Contraire-

ment à ce qu'on pouvait penser, VW ne l'a pas abandonné. Le moteur rotatif est en effet l'objet de maintes attentions à Neckars-Ulm. Au stade actuel, les recherches auraient mis en évidence des éléments très positifs. On ne sera toutefois pas fixé sur l'avenir du Wankel avant le milieu de 1979. D'importantes améliorations lui ont été apportées, sans que l'on sache lesquelles.

Pas de grosse VW

Enfin, en ce qui concerne le proche avenir, nous avons tenté de savoir si une grosse voiture allait bientôt coiffer la gamme VW. Réponse: il n'y en aura pas sous ce nom-là...

J.-P. R.



Le prix de la recherche, c'est aussi cela: des centaines de voitures neuves que personne n'achètera jamais...

Photo NF

GRAIN DE SEL

Antiraciste !

- Le racisme - qui est une forme d'intolérance considérée comme une vertu dans certains milieux - a la vie dure. Il me semble qu'il est indéracinable.

- Il l'était, Ménandre. Mais, peu à peu, très lentement, il s'effrite. Grâce aux jeunes. Ces derniers, contrairement à leurs aînés qui restaient enclavés dans leur localité, s'en vont à travers le monde. Non point comme les touristes fortunés allaient, naguère, d'un palace à l'autre, voir du pays sans jamais parler aux indigènes. Les jeunes, sous toutes les latitudes, se mêlent à ceux de leur génération. Ils basculent dans un autre monde avec beaucoup de simplicité et sans hypocrisie, se sentent chez eux et se comportent automatiquement comme les gens qu'ils rencontrent et fréquentent. Sans ostracisme, ni mépris. Sans orgueil et sans haine.

Ainsi, ils cohabitent sans heurt, du moins pas davantage qu'ils pourraient en avoir avec leurs copains dans leur village natal.

Les jeunes appartiennent à la foule des vivants. Peu leur importe que la peau de leur interlocuteur soit noire, jaune ou blanche.

Il y a un sens où le monde est beau où que l'on aille. Ce sens-là, les jeunes le perçoivent et le découvrent avec davantage de sensibilité naturelle que les adultes. La communication leur est facile car les jeunes de partout sont faits pour s'entendre, n'ont pas d'idées préconçues ni de prétextes à créer des conflits: ils mettent tout en commun, ils savent respecter la pauvreté, la misère et les souffrances des peuples au cœur de l'Afrique, de l'Asie, des deux Amériques; de l'Europe aussi.

Ces jeunes ne portent pas l'étiquette «antiracistes». Ils le sont parce qu'ils débordent d'enthousiasme, de générosité et d'amour du prochain.

Isandre

EN MARGE DE LA RENTRÉE DES CLASSES

Savièse a enfin son nouveau centre scolaire

SAVIÈSE. - Le temps passe vite et les vacances scolaires sont pratiquement terminées. Ici et là, les préparatifs de la rentrée vont bon train. Le corps enseignant se prépare pour sa 35^e session pédagogique d'été qui aura lieu à Sion du 21 au 25 août 1978. Les élèves eux ne se soucient, pour l'instant, que de la date du jour «J». Pour certains d'entre eux, elle ne se fera que le 4 septembre, pour d'autres, le 1^{er} septembre déjà. En ce qui concerne les élèves de la commune de Savièse, qu'ils soient du cycle d'orientation ou de l'école primaire, une surprise de taille les attend à la rentrée.

En effet, après deux ans de travaux, retardés il est vrai par des hivers trop longs, le nouveau centre scolaire saviésan est prêt pour accueillir les quelque 500 écoliers de la commune.

En guise de préambule à cette rentrée des plus imminentes, nous avons tenu à présenter à nos lecteurs cette étonnante réalisation qu'est le centre scolaire de Savièse. Son directeur, M. Raphy Héritier, qui est, outre cette importante fonction, enseignant et directeur du CO, ainsi que M. Varone, secrétaire communal, ont bien voulu nous le détailler.

Les travaux

L'architecture de l'ensemble a été réalisée par le bureau de MM. Robert et Jean-Louis Tronchet, assistés qu'ils furent par MM. Antoine et Perroud ainsi que de MM. Chavaz et Mallaun. Malgré les hivers rigoureux qui ont passablement entravé la bonne marche des travaux, il y a tout lieu d'être satisfait de leur aboutissement puisque les délais ont été pratiquement respectés. Entamés au début août 1976, ils sont aujourd'hui encore en voie d'achèvement. Tout sera prêt pour le 1^{er} septembre, à l'exception de la grande halle de gymnastique, prévue selon toute vraisemblance pour le 1^{er} novembre. Le tout représente environ 10 millions de francs, subventionnés selon les normes par l'Etat.

L'effectif

Le nouveau centre scolaire saviésan a une capacité d'occupation d'environ 600 élèves.

En fait, le nombre d'inscriptions atteint 180 enfants pour le CO, répartis dans neuf salles, et de 320 environ pour les classes primaires, divisées en quatorze salles, et dont les toutes premières classes (1^{er} et 2^e primaire, écoles enfantines) demeureront dans les différents villages de la commune.

Quant au corps enseignant, il se compose de quinze professeurs et un conseiller en orientation présent deux fois par semaine pour le CO et de quatorze instituteurs et institutrices complétés par quatre maîtresses d'ouvrages féminins pour l'école primaire.

Les bâtiments dans leur détail

Le complexe, situé en contrebas du terrain de football de Saint-Germain est réparti en deux blocs distincts. Le premier abritant les élèves du CO est prolongé par un auditorium, alors que le second, destiné aux écoliers des classes primaires, est muni d'un important prolongement: la future halle de gymnastique.

L'école primaire

Le bâtiment de l'école primaire se compose de douze salles de classe et de deux salles destinées aux activités manuelles créatrices (ouvrages féminins).

Le cycle d'orientation

Le CO aura à sa disposition un équipement ultra-moderne, répondant aux exigences toujours plus poussées de l'instruction publique.



Voici le bâtiment de l'école primaire prolongé de la future grande halle polyvalente.

On y trouve donc:

Douze salles de classe, une salle de sciences équipée selon le programme du CO (biologie et physique), une salle d'économie familiale (première année), les cuisines demeurent dans les anciens locaux, une salle de travaux manuels (bois et cartonage), une salle de travaux manuels sur fer, un atelier de céramique pour les élèves des écoles primaires et secondaires, une salle de chant et de dactylo.

La halle polyvalente

La grande halle polyvalente de 26 x 30 mètres représentera effectivement deux salles de gymnastique mesurant chacune 15 x 15. Outre un équipement standard, cette halle sera munie de gradins pouvant contenir 290 personnes. Le nouveau centre scolaire saviésan offrira à ses élèves, et surtout à ceux du CO, les trois heures de gymnastique requises par les normes fédérales. Le CO de Savièse sera même un des premiers cycles valaisans à mettre en pratique ces normes.

Il est à noter que pour satisfaire à ces exigences, l'ancienne salle de gymnastique sera également utilisée.

Quant à la piscine, elle devrait être réalisée lors d'une seconde étape. A ce sujet, les responsables du nouveau centre se déclarent très étonnés de ne pas être subventionnés par l'Etat pour sa construction. Ils espèrent néanmoins parvenir à un accord positif dans un proche avenir.

L'auditorium

L'auditorium est également une salle aux usages multiples.

- Salle à usage scolaire: cinéma (16 mm), conférences, théâtres et salle d'étude pour le CO;

- salle à usage communal: diverses réunions et conférences, éventuellement des congrès.

La bibliothèque

La bibliothèque, prévue initialement comme bibliothèque uniquement scolaire, deviendra une bibliothèque communale, selon une décision d'une commission ad hoc, d'entente bien sûr avec l'administration communale.

Cette bibliothèque sera centrée dans le village de Saint-Germain.

Cependant une bibliothèque scolaire occupera tout de même une des salles des nouveaux bâtiments.

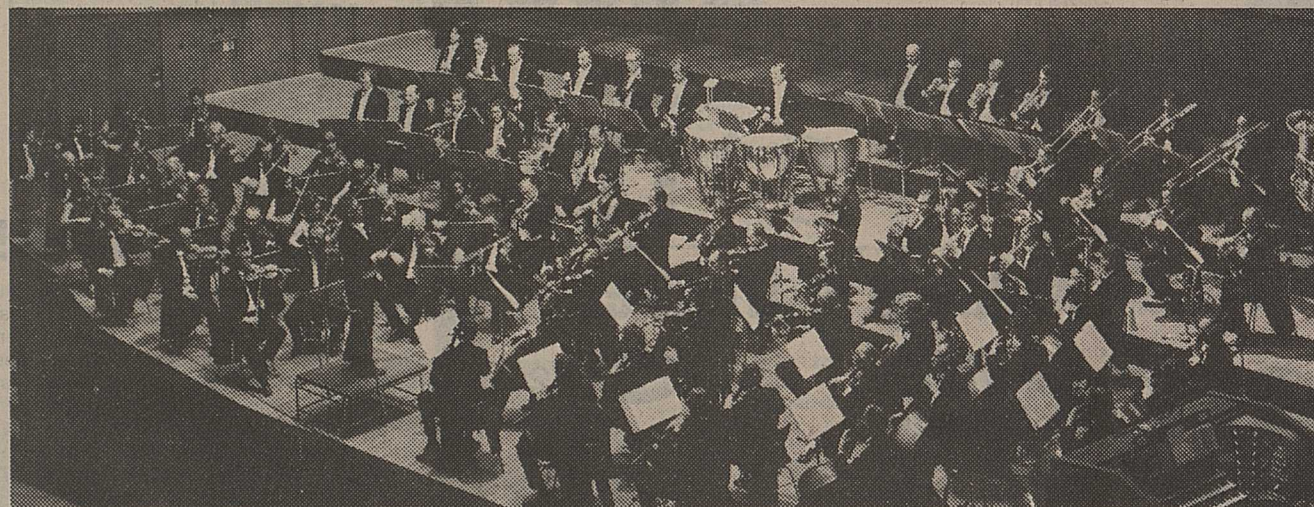
Voilà donc en gros ce que représente une telle réalisation. Rien n'a été laissé pour compte, pas même les façades qui seront agrémentées de fresques du nouveau bourgeois d'honneur de la commune, l'ami de tous et l'extraordinaire peintre qu'est Albert Chavaz. Parmi les détails étonnants du nouveau centre, notons encore que toutes les classes seront munies d'un équipement stéréophonique de premier ordre, faisant partie d'un plan de sonorisation adapté à la technique du jour.

Et M. Raphy Héritier de conclure: «Qu'on ne vienne pas nous dire après cela que nos enfants ne sont pas «gâtés»». Un maximum fonctionnel est à disposition des élèves et professeurs. Il ne reste plus maintenant qu'à attendre les résultats qui, nous l'espérons, seront à la hauteur de cette merveilleuse réalisation.

B. L.

FESTIVAL TIBOR VARGA

Cyorgy Cziffra et l'Orchestre philharmonique de Stuttgart demain soir à la Matze



L'Orchestre philharmonique de Stuttgart.

C'est à nouveau à un grand concert symphonique que nous convie le Festival Tibor Varga vendredi soir à 20 h. 30 à la Matze, avec l'Orchestre philharmonique de Stuttgart, qui sera placé sous la baguette de Gyorgy Cziffra junior.

Fondé il y a plus d'un demi-siècle, l'Orchestre philharmonique de Stuttgart est actuellement dirigé par Hans Zanotelli. En plus des concerts habituels à l'intérieur du pays, l'orchestre effectue de nombreuses tournées à l'étranger.

Gyorgy Cziffra junior a étudié le piano

(sous la direction d'Alfred Cortot) à Paris, parallèlement à ses cours de direction d'orchestre.

Il a créé, en 1966 avec son père, le Festival Chaise-Dieu qui, après douze ans d'existence, connaît une grande notoriété.



Le célèbre pianiste Gyorgy Cziffra.

Actuellement il enregistre sur disque les œuvres de Brahms, Liszt et Rachmaninov, entre autres, et fait de nombreuses tournées un peu partout dans le monde.

Trois œuvres seront au programme de vendredi. Tout d'abord *La Moldau* de Smetana, tirée d'un cycle de six poèmes réunis sous le titre *Ma patrie*. Bel exemple de la musique dite nationale du romantisme finissant, ce cycle est une manifestation émouvante d'un sentiment national aussi puissant que pacifique et d'un patriotisme aussi généreux que naïf.

Edward Grieg, comme Smetana, appartient à la période nationaliste de l'après-romantisme. C'est son unique concerto que nous aurons le plaisir d'entendre, concerto pour piano datant de 1908, dont l'interprète en sera Gyorgy Cziffra. Ce pianiste, que la presse est unanime à saluer comme le plus prodigieux de notre temps, a débuté très tôt ses études de piano. En 1955, il se voit décerner le prix Franz-Liszt, qu'il est le premier à recevoir en tant qu'instrumentiste. Depuis lors, il ne cessa de donner récitals et concerts à travers le monde.

La très belle 7^e symphonie de Beethoven mettra un point final à ce concert, qui, tant par les œuvres présentées que par la qualité des interprètes, nous promet une très belle soirée.

Récital de contrebasse à la chapelle du conservatoire



Aujourd'hui jeudi, à 18 h. 30, aura lieu à la chapelle du conservatoire, un récital de contrebasse donné par le musicien écossais Dennis Milne.

Au programme: le 2^e concerto en si mineur de Bottesini, la sonate 1977 de Ellis, le largo de la sonate en la mineur de Eccles, *Picture of nobody* de lui-même, *Extrême* de Lajos Montag, *Chanson triste* et *Valse miniature* de Konszewitzki.

Né en 1949, Denis Milne, jeune musicien de talent, suit à Sion dans le cadre du Festival Tibor Varga, les cours du professeur Lajos Montag. Il a déjà donné plusieurs récitals à Sion et en Angleterre ainsi qu'au Festival Fringe d'Edimbourg.

Dennis Milne.



Le jeûne du 15 août

Un gros acheteur confédéré du fruits et légumes demande au fonctionnaire du service compétent de l'Etat du Valais l'autorisation de charger et transporter mardi 15 août en Valais de la marchandise fraîche à destination de ses points de vente de Suisse romande où l'Assomption n'est pas un jour chômé.

«Niet», répond le fonctionnaire du service compétent.

Paraît que c'est parce que les camions du transporteur portent des plaques suisses qui ne sont malheureusement pas valaisannes. Les Tessinois se marrent en douce. Ils ont vendu leurs tomates, eux, sachant bien qu'on ne jeûne pas forcément à Lausanne ou à Genève le 15 août. H.

FESTIVAL Tibor Varga
SION VALAIS

du 19 juillet au 15 septembre

Vendredi 18 août, 20 h. 30
Sion - La Matze

Orchestre philharmonique de Stuttgart

Direction: G. Cziffra, junior
Soliste: Gyorgy Cziffra

Smetana - Grieg - Beethoven

Réservation: Hallenbarter & Cie, rue des Remparts, Sion, tél. 027/22 1063

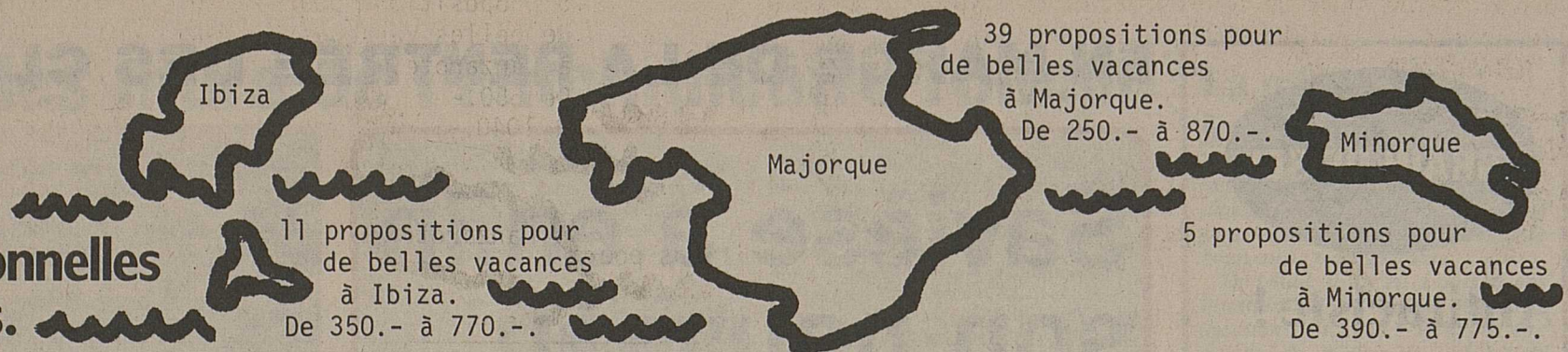
Mise au point de l'Association valaisanne des écrivains

Concernant la «Précision» publiée dans le NF du 5 août écoulé, au sujet de l'affaire mettant en cause un auteur sionnois et un éditeur séduois, l'Association valaisanne des écrivains tient à informer le public que ce texte n'émane pas de son comité.

AVE

Jean Follonier, président

Voici 85 propositions extraordinaires pour des vacances sensationnelles sur les îles espagnoles.



11 propositions pour de belles vacances à Ibiza. De 350.- à 770.-.

39 propositions pour de belles vacances à Majorque. De 250.- à 870.-.

5 propositions pour de belles vacances à Minorque. De 390.- à 775.-.

Café-restaurant
Le relais du Mont d'Orge
Fermeture annuelle jusqu'au 14 septembre
Martin Chavaz

Chez GIANOGLIO
Pont-Saint-Martin (vallée d'Aoste) à 50 m entrée autoroute
Meubles salon avec lit en cuir de Bulgarie dès 2000.-
Chambres à coucher en peau renversée (prix de fabrication), avec radio et lumières incorporées
Meubles rustiques et de style
Livraison à domicile 46-1907-17

J'achète livres
format de poche, tout genre
Tél. 027/36 32 16 36-28059

Achète instruments de musique à vent
même en mauvais état.
Tél. 021/61 23 65 le soir 36-28150

Alfetta 1800
Fr. 9400.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Alfasud station-wagon
6000 km Fr. 8900.-
moteur: 100 000 km de garantie
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

Publicitas: 212111

10 ANS SUPER-DISCOUNT DENNER
TV-33/17878
Pâté au jambon Pâté al prosciutto Ravallo
125 g ~~1.20~~ **-.75**
à manger froid ou chaud

Dorina Délice French-Dressing
La sauce fine et onctueuse pour la salade.
prête à l'emploi 7 dl ~~3.50~~ **2.50**
Prix actions valables dès le 17.8.78
Offres jubilé

Toyota Carina 1600
Fr. 8400.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Porsche 911 S
Fr. 8900.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Toyota Corona
1800 break 1975, 48 000 km expertisée, garantie
Garage 13 Etoiles Monthey
Tél. 025/4 10 39 36-2848

Peugeot 604 SL
1977, état de neuf Fr. 17 200.-
Peugeot 304 S Cabriolet
avec hard-top parfait état Fr. 5500.-

Agria 7 ch
avec pompe à sulfater bossette et tuyaux
Tél. 026/6 27 89 *36-400778

Peugeot 204 GL
50 000 km, expert. Fr. 4300.-
Peugeot 104
état de neuf, expert. Fr. 4400.-
Renault 4
bon état, expertisée Fr. 2200.-
Tél. 026/5 42 90 heures des repas 36-2888

SONNALPA huile de tournesol
riche en acides gras non saturés et vitamine E naturelle
1 litre ~~4.30~~ **3.30**

Quaker Natural Cereal with apples
avec pommes 320 g net
~~2.40~~ **2.60**
nouveau chez DENNER

Mélange de fruits secs
abricots, prunes, poires, pommes, pêches
200 g ~~1.70~~ **1.30**
Action

Abricots secs
200 g ~~2.60~~ **1.95**
Action nouveau chez DENNER

Mélange de fruits et de noix «tutti-frutti»
raisins, noisettes, amandes, cashews, noix du Brésil, abricots, prunes
200 g ~~1.25~~ **-.95**
Action

Plusieurs Alfa et Alfasud
d'occasion en stock
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Alfa Berline 2000
Fr. 8900.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Fiat 124 Sport 1800
Fr. 5900.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

Audi 80 GL
autom. Fr. 8500.-
GARAGE CENTRAL
Martigny 026/2 22 94

lavada soft citron
Produit pour la vaisselle de qualité supérieure. Bien toléré par la peau
750 g ~~1.65~~ **1.25**
Action

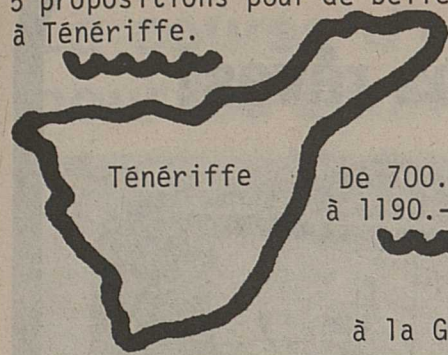
combimex fluor
Dentifrice de l'Institut de Recherches Dr. Scheller contribue à la prévention de la carie dentaire
115 g ~~2.40~~ **1.80**
Action

Rönigsbacher Bière spéciale d'Allemagne
6-Pack, 6 x 3,3 dl ~~4.70~~ **3.20**
Action

PROTÉINES!
Elles sont à la base de la construction du corps et de toutes les fonctions humaines, elles servent à l'élaboration et au maintien des hormones essentielles, de la peau, des ongles, des cheveux et des nerfs (muscles) qui en absorbent le plus. Documentation gratuite MIGERMA-CEDISA: Tous spécialistes en produits diététiques ou directement chez CEDISA, ch. des Palettes 17, 1212 GRAND-LANCY (022) 94 80 10

Du nouveau au drive-fi Center Blaupunkt:
Oyez, oyez. Chez nous, le montage de la drive-fi n'est effectué que par des spécialistes.
P. Guex 42, rue de Grd St Bernard 1920 Martigny 026-22006
Nicolas Edgar 1951 Sion 027-232262

5 propositions pour de belles vacances à Ténériffe.

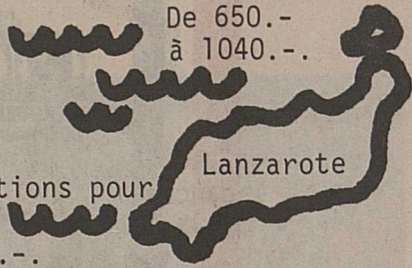


De 700.- à 1190.-.



Grande Canarie

5 propositions pour de belles vacances à Lanzarote. De 650.- à 1040.-.



20 propositions pour de belles vacances à la Grande Canarie. De 450.- à 1280.-.

Le prochain weekend est tout proche. Alors, partez avec nous!

Hotelplan Evidemment!

Passez votre réservation à Hotelplan, Centre MMM «Métropole», av. de France, Sion 027 2293 27 ou à votre agence de voyages.

128.009.414.1

innovation

20%

de rabais

sur tout le stock de notre exposition

Tentes et meubles de jardin

Notre force, c'est le choix

MARTIGNY

MONTREUX

18, 19, 20 août



Plus de 100 voitures anciennes et modernes de sport et de compétition exposées à la Maison des Congrès

de vendredi 16 heures à dimanche 23 heures

Rallye international de voitures anciennes PARIS - MONTREUX TURIN

Arrivée samedi, 17 heures environ, à l'Eurôtel

Mémorial Montreux - Caux

Au départ: Stirling Moss, Piero Taruffi, Gigi Villorosi, Paddy Hopkirk, Claude Haldi, etc.

Dimanche à 14 heures avec la participation officielle de Lancia, Mercedes, Alfa Romeo, Porsche, Citroën

Entrée Fr. 5.-

Plaquette-programme Fr. 5.-

Dimanche 21 heures

Maison des Congrès

Gala ANNIE CORDY

Entrée Fr. 15.- à 35.- y c. exposition

A vendre

machine à écrire

neuve avec garantie

Fr. 380.-

Tél. 027/31 23 63

A vendre

une toupie

moteur 4 ch 3 vitesses

Fr. 1000.-

Tél. 025/7 33 82

36-425423

NOUS IMPRIMONS TOUT ET DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS

Nous étudions les prix de vos imprimés en fonction de la conjoncture.

IMPRIMERIE GESSLER S.A. Pré-Fleur 12 - 1950 SION

Tél. 027 / 23 19 05

Grand choix d'occasions

Diverses Fiat 127 - 128 Citroën GS 1220 Club et break Lancia Beta

Tous véhicules vendus expertisés.

Garage 13 Etoiles Monthey

Tél. 025/4 10 39

36-2848

ANNONCES DIVERSES

Urgent!

Compost

de champignonnières à débarrasser gratuitement, env. 30 m3.

J.-J. Leyvraz Brent-Montreux Tél. 021/61 59 30 22-120

Vous cherchez un emploi?



Vite une annonce dans le «NF»

A vendre

un fourneau à mazout

Capacité 90 m3

Robert Perret Case postale 546 Les Clèves 1961 Haute-Nendaz *36-302006

A vendre

Austin 1100

très soignée 50 000 km, expert.

Prix à discuter.

Tél. 025/3 67 95 *36-425419

A vendre

Yamaha XS 650

modèle 1972 expertisée

Très bon état.

Tél. 026/2 61 87 *36-400768

A vendre

Autobianchi 112

en très bon état, avec radio, expertisée

Tél. 027/22 95 45 bureau

027/22 67 72 privé *36-301999

A vendre aux Mayens-de-Sion

un mayen

avec 1500 m2 terrain 2 chambres, cuisine, écurie.

Fr. 45 000.-

Offres à case postale 163, Sion 2. 36-28130

Saint-Maurice.

A vendre

appartements 3 et 4 pièces

Fr. 70 000.-

Tél. 026/2 58 12 ou 7 57 04 36-257

Ford Granada

9 mois, 10 000 km excellent état garantie, expertisée

Garage 13 Etoiles Monthey Tél. 025/4 10 39 36-2848

Bus Fiat

1977, 17 000 km excellent état garanti, expertisé

Garage 13 Etoiles Monthey Tél. 025/4 10 39 36-2848

Citroën GS 1220 break

1975, 60 000 km parfait état expertisé

Garage 13 Etoiles Monthey Tél. 025/4 10 39 36-2848

Alfasud Ti

1976, 60 000 km bleue, parfait état expertisée

Garage 13 Etoiles Monthey Tél. 025/4 10 39 36-2848

BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE

Karting

Aujourd'hui 17 août

OUVERTURE

à Sion

Place du Midi 46, bâtiment Les Rochers

Tél. 23 36 26

de la boutique

Karting

Vous y trouverez toute la prestigieuse COLLECTION KARTING

ainsi que d'autres marques d'un grand renom

Karting

une mode élégante pour toutes celles qui ont bon goût

BON pour un catalogue Karting collection automne-hiver 1978-1979

Nom, prénom: _____ Adresse: _____ No postal: _____ Lieu: _____

De l'argent comptant immédiat

avec les 5 avantages fair-play Rohner!:

1. Coûts de crédit minimaux. 2. Assurance pour solde de dette comprise. 3. Paiement total du montant de votre crédit sans retenue d'aucune sorte. 4. Discretion absolue. 5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire.

TéléCrédit Genève 022/28 07 55

Téléphoner, demander le crédit, le paiement a lieu dans les plus brefs délais!

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

Nom/ Prénom

Rue, no

NP/Lieu

K 587

Banque Rohner

Partenaire pour le crédit personnel 1211 Genève, Rue du Rhône 31



Glace

Lusso
cornet vanille

4 pièces

3.60

au lieu de 4.80

Spaghetti

aux œufs frais
Dalang

paquet 500 g

1.20

Biscuits apéritif

assortis (Maxi-Mix)

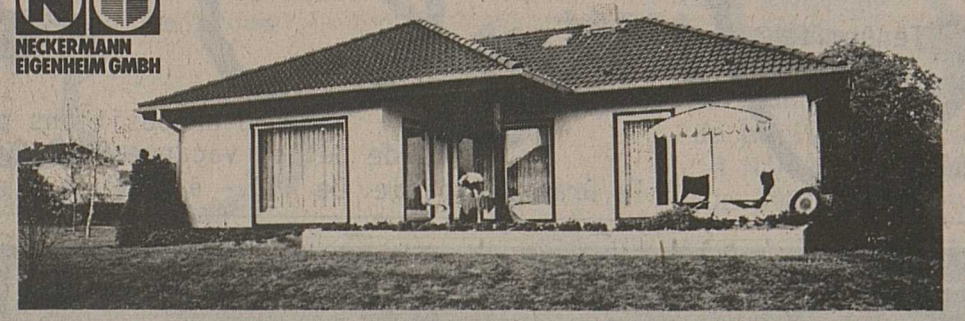
125 g

1.-

DISCOUNT COMBI

la Source

Gagnez la villa de vos rêves!



et en plus...



4 CHRYSLER
SIMCA
HORIZON.

10x2 Voyages
aux Pays-Bas

100 KRUPS
Allround Styler

CHACUN GAGNE!

car avec tout emballage spécial

Dash + MEISTER PROPER

il y a aussi un BON CFF



pour partir à la découverte d'une ville suisse!



Procurez-vous votre bulletin de participation, dans votre magasin ou chez:

PROCTER & GAMBLE SA
«La villa de vos rêves»
Case Postale 388
1211 GENÈVE 2

JEUNE ET DÉCONTRACTÉ: LE VELOURS CÔTELÉ



C&A Sion, Centre Métropole,
Tél. 027/22 93 33

**BLOUSON AMPLE EN
VELOURS CÔTELÉ**
amples manches raglan et chaude
doublure piquée. Coton/polyester.
Coloris sable avec bordures tricot
blanches. Tailles 34-40.

120.-

BLAZER LONG ET DÉCONTRACTÉ
en velours fantaisie à larges côtes,
pur coton. Coupe droite, masculine.
Entièrement doublé. Coloris beige.
Tailles 36-42.

120.-

Golder

La course d'orientation: un nouveau sport pour les amateurs de la nature



A la découverte des postes du parcours d'orientation en compagnie de MM. Vital Renggli, Hubert Bonvin, M. et M^{me} Lélío Rigassi, Jean-Claude Bonvin, Gary Perren et Jean-Louis Nanchen.

CRANS-MONTANA. - La course d'orientation (c. d'o.) est un sport qui a trouvé un terrain idéal de développement dans les grandes étendues des forêts scandinaves. Ce sport fascinant, lié à la nature, s'est accommodé d'une façon tout à fait naturelle au mode de vie des Nordiques; il ne requiert ni salle de gymnastique ni stade; le stade du coureur de course d'orientation, c'est la nature.

Nouveau en Valais

Il y a quelques années, M. Jean-Louis Nanchen, maître de sport, eut l'idée de

créer dans les forêts des communes de Randogne, Montana, Chermignon et Lens un parcours d'orientation. Il en fit part aux directeurs des sociétés de développement de Crans-Montana qui d'emblée furent d'accord de subventionner cette entreprise, d'autant plus que ce parcours d'orientation est le premier en Valais.

Dimanche dernier, les représentants des communes et bourgeoisies, ainsi que les responsables du tourisme étaient conviés à l'inauguration dudit parcours.

« Il s'agit d'un parcours d'orientation jalonné de plus de 30 postes à découvrir au moyen d'une carte spécialement mise au point par MM. Rolf Sutter et Hans Steingger. Ce sport olympique est fort connu en Suède ainsi qu'en Suisse allemande. Notre pays possède d'ailleurs

une équipe nationale. Les championnats du monde auront lieu en 1981 en Suisse, alors que les championnats nationaux se disputeront en Valais, à Büchen exactement », a expliqué l'initiateur, M. Jean-Louis Nanchen.

A l'occasion de son inauguration, le SKO de Fribourg organisait une course de compétition. Son président, M. Thomas Häusler, a présenté aux invités les principales caractéristiques de ce parcours d'orientation. Ceux-ci ont d'ailleurs parcouru les postes situés à proximité du lac de la Moubra.

Pour découvrir cette nouvelle prestation de la station de Crans-Montana, il suffit de s'adresser aux offices du tourisme du Haut-Plateau qui remettront une carte spéciale de la topographie des lieux et une documentation de l'ANEP.

Zigzag à travers nos stations

A Chandolin, s'est clôturée l'exposition de Cyrille Evéquo, sculpteur de la pierre, Imger Doan, aquarelliste, et Thérèse Bille, mosaïste. Cette exposition a rencontré un vif succès.

A Vissoie, c'est toujours l'art et l'artisanat du val d'Anniviers qui est présent au centre scolaire jusqu'au 19 août. L'exposition est ouverte tous les jours de 14 à 18 heures.

Ce soir à Zinal se déroulera une soirée folklorique sur la place du village avec la participation des sociétés de la vallée d'Anniviers.

A Vercorin, la journée de mycologie a

remporté un très bon succès. La matière première ne fait pas défaut cette année, pour la grande joie des non-initiés.

A Crans-Montana, on avait sorti lundi une vieille calèche pour animer la station à la satisfaction des nombreux résidents. Avec un orchestre et du bon vin, la calèche a sillonné les rues de la station.

Crans-Montana: la maison Hermes de Paris patronne une coupe de golf à Crans qui remporte chaque année un immense succès. Le vainqueur pour 1978 est un Français: Stéphane Zarifi.

Transports d'écoliers

Le conseil communal de Sierre, en application de l'article 120 de la Loi du 4.7.1962 sur l'instruction publique, de l'article 11 du règlement du 29.5.1974 concernant l'octroi de subventions, des instructions du DIP, décide que les élèves fréquentant les classes enfantines I et II et 1^{re} primaire ayant plus de 1300 mètres à parcourir de la maison à l'école, par le chemin le plus court, ont droit à un abonnement de transport gratuit.

De même, les élèves fréquentant les écoles primaires (2^e à 6^e années) et le cycle d'orientation ayant plus de 2000 mètres à parcourir de la maison à l'école, par le chemin le plus court, ont droit à un abonnement de transport gratuit.

Ces abonnements gratuits sont délivrés par la direction des écoles, sur demande des parents. Ils ne concernent que les transports scolaires. Deux photos sont à remettre à la direction des écoles avant le 22 août 1978.

Les élèves ayant bénéficié d'un abonnement gratuit en 1977-1978 doivent également remettre deux photos à la direction des écoles.

Administration communale de Sierre

Les soirées sierroises avec le Chœur mixte de Crans-Montana et les Mayentsons de la Noble-Contrée

C'est ce soir, jeudi 17 août, que se produiront en soirées sierroises le chœur mixte de Crans-Montana et les Mayentsons de la Noble-Contrée. Le chœur mixte, placé sous la direction de François Rouvinez, s'est déjà distingué à plusieurs occasions, notamment au récent concours cantonal de Brigue où il s'est révélé une des meilleures sociétés de notre canton. A son répertoire, des œuvres de la Renaissance, de la bonne chanson populaire et plusieurs chœurs du compositeur sierrois Jean Daetwyler, dont « La petite cantate rhodanienne ».

Les Mayentsons de la Noble-Contrée sont un groupe folklorique qui s'est d'abord voué au théâtre patois-

sant, puis à la chanson, et enfin, à la danse. Depuis plusieurs années, M^{me} Irène Siero a cherché, par des chorégraphies originales, à illustrer les coutumes de notre pays. Loin de dénigrer les danses issues directement de la tradition et qui sont dansées dans la quasi-totalité des groupes folkloriques valaisans, les Mayentsons ont voulu simplement aller plus loin. Ils dansent un folklore dit élaboré, où la tradition demeure le support, l'idée de base des chorégraphies. Le chœur mixte et les Mayentsons se produiront donc, ce soir, ne formant parfois plus qu'un ensemble vocal et chorégraphique. Ils dédieront une partie de leur programme à Jean Daetwyler.

Après les Pyrénées, Les Zachéos en Pologne



SIERRE. - Récemment le groupe folklorique Les Zachéos était invité à participer au Festival international d'Oloron dans les Pyrénées atlantiques. Le voyage s'est effectué en deux jours à travers la France, avec 10 musiciens et 18 danseuses et danseurs. Cette participation était importante pour le groupe puisqu'il représentait la Suisse à ce 16^e festival, aux côtés de 19 pays dont les USA, le Canada, l'URSS, le Mexique, la Corée, la Pologne, l'Allemagne, etc.

En guise d'ouverture

Pendant une semaine, les groupes invités ont eu le plaisir de découvrir la région. Les Zachéos se rendirent notamment dans la ville espagnole de Jaca qui organise également le festival en alternance avec Oloron. Visite également à Lourdes, ville des pèlerinages.

Côté spectacle, les Zachéos ont participé à l'ouverture de la première soirée. Ils dansèrent aux côtés de la Hongrie, l'Espagne, l'Allemagne, le Congo et le Pérou. Plus de cinq mille personnes ont applaudi à cette première représentation.

« Nous avons été très satisfaits d'avoir pu participer à l'ouverture du festival, nous éclairé M. Pierre-Louis Sartoret, car les spectateurs présents nous voyaient avec des yeux neufs. Il est

toujours très difficile de participer à un festival avec des groupes de l'Est, Roumanie, Pologne, Hongrie, etc. Notre folklore ne peut soutenir une comparaison avec ces pays. Aussi, en guise d'ouverture, nous avons fait preuve d'un grand enthousiasme et de beaucoup de gaieté et tout s'est finalement très bien passé. »

En Pologne en 1979

Le groupe folklorique Les Zachéos sera à nouveau au Festival international folklorique des Montagnes rocheuses de Zakopane (Pologne) du 2 au 9 septembre 1979. Ils représenteront une nouvelle fois la Suisse à cette importante manifestation. Bon vent donc aux Zachéos dans leur vocation d'ambassadeur du folklore. L'orchestre rustique des Zachéos: les musiciens par qui naît la danse.

TERRAIN DE SPORT DU FC NOBLE-CONTRÉE Une réalisation attendue!

VENTHONNE. - La Noble-Contrée prépare avec enthousiasme une importante manifestation: il s'agit de l'inauguration du terrain de sport du FC Noble-Contrée, construit à Saint-Maurice de Laques. Cette manifestation, qui coïncide avec l'assemblée des délégués de l'Association valaisanne de football, se déroulera les 25, 26 et 27 août prochains. A cet effet, les responsables ont tenu, lundi, une conférence de presse. Le président du comité d'organisation, M^r

Paul-Albert Clivaz, ainsi que MM. Prosper Métrailler, vice-président de la société, et Pierre-Louis Cretton, caissier, ont présenté le programme d'inauguration et retracé les principales étapes de la création du terrain de sport, fruit d'une collaboration qui s'étend sur une contrée entière. Nous aurons l'occasion de présenter plus en détails cette réalisation dans les jours qui précéderont la manifestation inaugurale et l'assemblée de l'AVF.

TRIBUNE LIBRE

Cessons cette guerre des décibels

Réponse à la « Tribune libre » du lundi 14 août 1978 « Ces merveilleuses motos » signé P. N.

Décidément, les colonnes réservées au lecteur du « Nouvelliste » ne sont destinées qu'à recevoir les lamentations des « anti-motards ».

Que n'a-t-on déjà dit sur les deux-roues? Depuis quelque temps, nous disputons une partie de ping-pong! Et maintenant, suprême idée, un petit malin propose d'interdire les motos en Suisse. Une fois de plus, je m'insurge contre la mauvaise foi de certaines personnes. Croyez-vous vraiment, Monsieur ou Madame P.N., qu'il n'y ait du bruit que là où se trouvent les motos? Erreur! Je me suis amusée, un soir, à recenser le bruit de la circulation. Il faut dire que j'habite l'endroit rêvé pour ce genre de statistique puisque ma fenêtre donne sur un carrefour. J'ai constaté que certaines Fiat font un tintamarre comparable à une Honda 750 privée de ses chicanes... que certaines BMW ressemblent étrangement à des motos équipées de pots de détente (je précise que ces pots sont interdits en Suisse, sauf en compétition)... que même des 3 CV sur lesquelles on « tire » pour arriver au sommet de la côte troublent le calme du soir... Les Alfa Romeo aussi, s'amuse à tromper l'ennemi en s'apparentant à des ronflements de motos! Je vous signalerai simplement que lorsque l'équipe de motards d'Ayent a traversé ledit carrefour, j'ai été surprise du silence de leurs machines comparé à ce que j'avais constaté avant!

Avez-vous songé aux avions, aux hélicoptères, aux modèles réduits, aux tronçonneuses, aux machines de chantier, et j'en passe, qui hantent la vie de tous les jours?

Si vous désirez vraiment le calme, interdisez donc tous les engins équipés de moteurs et revenons à l'époque merveilleuse des calèches... ou alors retirez-vous au pôle Nord.

Alors, je vous en prie, vous, la catégorie des anti-motards, laissez-nous notre passion comme nous vous laissons la vôtre et cessons cette guerre des décibels. Les princes du tintamarre, comme vous les appelez, ne sont qu'une faible minorité de motards, il existe tout de même des gens sensés parmi nous. Je puis vous citer des avocats, des médecins, des poètes, et je me ferai un plaisir de vous les présenter, à l'occasion?

Marie-Charles Grand

ÉGLISE D'HÉRÉMENCE Mauvaise acoustique?

Monsieur le rédacteur,

J'ai lu avec intérêt l'article signé « Intermezzo » relatant le concert donné en l'église d'Héremence, dans le cadre du Festival Tibor Varga.

Ce qui m'étonne, cependant, c'est que votre correspondant n'ait pas fait allusion à l'acoustique exécrable des lieux. La réverbération était telle que l'audition en devenait pénible et seul l'Adagio du Quintette de Schubert fut à peu près audible.

Je ne m'étendrai pas sur les qualités

architecturales (?) de l'église d'Héremence mais, en l'occurrence, il faut constater que l'architecte s'est surtout soucieux d'entasser du béton sans se préoccuper des qualités acoustiques lesquelles, dans un tel édifice, paraissent pourtant primordiales. Était-ce un lieu idéal pour organiser un concert?

Albin Favez, Clarens (Réd.) L'acoustique n'est souvent pas la même d'une place à l'autre. Pour notre compte, nous n'avons pas éprouvés le même désagrément que votre correspondant.

cachecam La Radio-Télévision Suisse Romande retransmettra en direct de la Place de l'Hôtel-de-Ville à Monthey le vendredi 18 août 1978 son jeu d'été **CACHECAM à 18 h 40**, concours ouvert à la population de la localité et des communes limitrophes. Les candidat(e)s - 16 ans révolus - peuvent s'inscrire au moyen du bulletin ci-dessous.

Bulletin d'inscription (à rapporter jusqu'au vendredi 18 août 1978 à midi, à l'Office du Tourisme, 1, rue des Bourguignons - Monthey).

Nom: _____ Prénom: _____

Domicile: _____

Pour les mineurs, signature d'un représentant légal _____

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction



Madame et Monsieur Gabriel BORNET-BOURBAN, à Brignon ;
Madame et Monsieur Gaston MICHELET-BORNET et leurs fils Juan et Gilles,
à Saint-Maurice ;
Mademoiselle Denise BORNET, à Brignon ;
Monsieur Jacques BORNET, à Brignon ;
Mademoiselle Anne-Lyse DAYER, son amie, à Hérémece ;
Famille de feu Joseph BORNET-PRAZ, leurs fils et petits-fils, à Genève, Zurich,
Salins et Nendaz ;
Famille de feu Lucien BOURBAN-FOURNIER, leurs enfants et petits-enfants,
à Nendaz ;
Tous ses amis et amies ;
ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du
décès de

Hilaire BORNET

survenu accidentellement le mardi 15 août.

*Dieu nous l'a donné,
il nous l'a repris
à l'âge de 20 ans,
que sa volonté soit faite.*

L'ensevelissement aura lieu à Basse-Nendaz, le vendredi 18 août 1978, à
10 heures.

Veillée de prière à la chapelle de Beuson, aujourd'hui jeudi 17 août 1978, à
20 heures.

Domicile mortuaire à Brignon-Nendaz.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Comité de l'alpage Tortin-Nendaz

a le regret de faire part du décès d'

Hilaire BORNET

fils de leur dévoué employé Gabriel.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.



Les employés de l'alpage Tortin-Nendaz

ont le regret de faire part du décès d'

Hilaire BORNET

fils de leur estimé collaborateur Gabriel.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



Frappant doucement à sa porte, Jésus est entré, l'a réveillé d'un souffle léger, lui a
pris la main et s'en est allé avec le petit

FRÉDÉRIC

1974 - 1978

Vous font part de leur chagrin :

Monsieur et Madame Henri SOLIOZ-THÉODOLOZ et leur fils Charles-Henri, à
Martigny ;
Madame veuve Honorine SOLIOZ-THÉODOLOZ, à Nax ;
Madame et Monsieur Simon RIME-SOLIOZ et leurs enfants, à Bex ;
Madame et Monsieur Maurice MAYOR-SOLIOZ et leur fille, à Sion ;
Madame et Monsieur Michel BALET-SOLIOZ et leurs filles, à Nax ;
Monsieur et Madame Marcel SOLIOZ-VUIGNIER et leur fils, à Nax ;
Madame et Monsieur Charles STADELMANN-THÉODOLOZ, leurs enfants et
petit-enfant, à Genève ;
Mademoiselle Marie-Thérèse THÉODOLOZ, à Genève ;
Madame et Monsieur Victor GENTILESCA-THÉODOLOZ et leurs filles, à
Nax ;
Madame et Monsieur Raymond EGGER-THÉODOLOZ et leur fille, à Genève ;
Monsieur et Madame Raymond THÉODOLOZ-DUMAS et leurs filles, à Salins ;
Madame veuve Rose FOURNIER-THÉODOLOZ, ses enfants et grand-père, à
Nendaz ;
Madame et Monsieur Jean-Pierre DÉLÈZE-THÉODOLOZ et leurs enfants, à
Sion ;
Madame veuve Sylvie NICOLAS-THÉODOLOZ et sa fille, à Sion ;
Madame et Monsieur Jean-Marc BITZ-THÉODOLOZ et leurs filles, à Nax ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

L'ensevelissement aura lieu à Nax, le samedi 19 août 1978, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : rue des Marques 2, Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1958 de Nendaz

a le pénible devoir de vous informer
du décès de

Monsieur Hilaire BORNET

leur très cher contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter
l'avis de la famille.



Le FC Veysonnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hilaire BORNET

son membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter
l'avis de la famille.



Le Club sportif des cheminots à Sion

a le regret de faire part du décès de son
membre et ami

Monsieur Hilaire BORNET

Pour les obsèques, veuillez consulter
l'avis de la famille.



L'entreprise Gilbert Farquet Le Châble

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis GENOUD

frère de leur collègue de travail Louis.



La classe 1936

a le profond regret de faire part du
décès de leur contemporain

Monsieur Francis GENOUD

La classe est priée d'assister aux obsè-
ques ; rendez-vous à 10 h. 45.



Les employés postaux de Bagnes

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis GENOUD

frère de leur collègue Berthe Filliez.

Pour les obsèques, prière de consulter
l'avis de la famille.



EN SOUVENIR D'

Astrid GRANATICA- EGGMANN



Déjà cinq longues années se sont écoulées depuis ton brusque départ, mais
ton souvenir reste vivant parmi nous.

Tu n'as pas eu le temps de nous dire
adieu, mais de là-haut guide-nous vers
le chemin de l'espérance.

Ton époux, ta fille,
ta famille



Madame Lydia ZUBER-ZUFFEREY et Laurent, à Sierre ;
Madame Madeleine ANTILLE-ZUBER, ses enfants et petits-enfants, à Sierre et
Genève ;
Monsieur et Madame Georges ZUBER-REVAZ, leurs enfants et petits-enfants,
à Sierre, Bienne, Genève et Sao Paulo ;
Madame Hélène ZUBER-MABILLARD, à Sierre ;
Monsieur et Madame Fernand ZUBER-ÉPINEY, leurs enfants et petits-enfants,
à Sierre et Salquenen ;
Monsieur et Madame Paul ZUBER-GENINI, leurs enfants et petits-enfants, à
Sierre, Champlan et Francfort ;
Monsieur et Madame Fernand ZUFFEREY-BONDAN, à Sierre ;
Madame Marcelle SALAMIN-ZUFFEREY et ses enfants, à Crans ;
Madame et Monsieur Alexis MÉTRAILLER-ZUFFEREY et leurs enfants, à
Bluche ;
Madame et Monsieur Willi BUMANN-ZUFFEREY et leurs enfants, à Sierre ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part
du décès de

Monsieur André ZUBER

comptable

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, neveu, cousin et
parrain, survenu subitement dans sa 53^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le vendredi 18 août
1978, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Domicile mortuaire : avenue de France 16.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La famille Tavelli, Viticole de Sierre S.A.

a le grand regret d'annoncer le décès de

Monsieur André ZUBER

son cher collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la Viticole de Sierre

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur André ZUBER

leur dévoué collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1925 de Sierre

a le pénible devoir de faire part du décès de leur cher membre et ami

André ZUBER

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Dieu est Amour

La famille de

Madame Albertine NICOLET

a le chagrin de faire part de son décès, le 15 août 1978, dans sa 90^e année.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg,
le vendredi 18 août 1978, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte du Castel Notre-Dame à Martigny-Bourg.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Xavier BOURGEOIS-MAGNIN, aux Valettes ;
Madame et Monsieur Jean-Bernard GRANGE-BOURGEOIS et leurs enfants
Christine et Eric, à Martigny ;
Madame et Monsieur Gilbert BISELX-BOURGEOIS et leurs enfants Thierry et
Laetitia, aux Valettes ;
Madame et Monsieur Pierre-Michel MORET-BOURGEOIS, à Martigny ;
Madame et Monsieur Patrick ARLETTAZ-BOURGEOIS et leurs enfants
François, Marie-Claude et Véronique, aux Valettes ;
Monsieur Laurent BRUCHEZ, à Montagnier ;
Madame Angeline MAGNIN-LAMBIEL, ses enfants, petits-enfants et arrière-
petits-enfants, à Verbier, Genève, Berne et Montréal ;
La famille de feu Xavier BOURGEOIS-PUIPPE, aux Valettes, à Vens, Essen
(Allemagne) et Verbier ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part
du décès tragique de

Mademoiselle Véronique BOURGEOIS

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, tante, fiancée, petite-fille, nièce, marraine,
filleule, cousine et amie, survenu en Haute-Savoie, le samedi 12 août 1978, à l'âge
de 18 ans, munie des secours de la religion.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Bovernier, le samedi 19 août 1978, à
10 heures.

Le corps repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera
présente de 19 à 20 heures.

Priez pour elle !

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection
témoignées lors de son deuil, la famille de

Monsieur Marc MOTTIER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur
présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs, leurs messages de condo-
léances, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier au personnel de l'hôpital de Martigny, à la fanfare La
Concordia, au révérend curé Mayoraz et à M^{me} Claudine Es-Borrat.

Saxon, août 1978.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors
du décès de

Monsieur Peter STOOP

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa
douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons, vos messages de condoléances,
vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sion, août 1978.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors
de son grand deuil, la famille de

Madame Agnès ROTEN

née WERNER

vous remercie bien sincèrement de votre présence ou de vos dons de meses, de vos
envois de fleurs, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici
l'expression de sa vive reconnaissance.

Naters, août 1978.

Après le décès tragique d'un jeune motocycliste de Brignon

BRIGNON/NENDAZ. - Nous avons an-
noncé hier le terrible accident survenu à
23 h. 30, dans la nuit de mardi à mercredi,
en dessus de Veysonnaz. Hilaire Bernet, un
jeune homme n'ayant pas encore 20 ans - il
est né le 24 novembre 1958 - de Brignon, y
a perdu la vie.

On sait que Hilaire Bernet roulait de la
télécabine en direction du village. Dans un
virage à gauche, pour une raison qu'on ne
s'explique pas encore, il perdit le contrôle
de sa moto et entra en collision avec une
voiture en stationnement.

Le malheureux était suivi par son cousin,
qui tenta immédiatement de le secourir. Un
médecin britannique, en vacances dans la
région, dans sa précipitation pour accourir,
s'est cassé une jambe. Malgré cela, il tenta
sur Hilaire Bernet un massage cardiaque et
la respiration artificielle. Hélas en vain.

Comment décrire la personnalité de Hi-
laire, sinon en le définissant la générosité et
la spontanéité même. Il savait être sérieux,

notamment dans son travail au service de la
voie des CFF, mais, lorsqu'il était avec ses
amis, il ne savait leur refuser sa joie et sa
bonté.

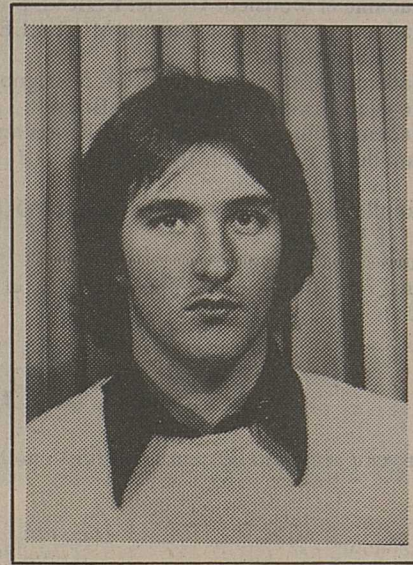
Le sport qu'il pratiquait au sein du FC
Nendaz avait approfondi ses qualités de
loyauté et son esprit de camaraderie. Il de-
vait, la saison prochaine, jouer avec l'équipe
de Veysonnaz.

Aujourd'hui ses proches pleurent un fils,
certes, mais aussi un homme accompli, soli-
dement armé de riches qualités pour vivre.

Les desseins de la Providence ont contri-
bué à ceux du monde. Et les parents perdent
un fils chéri, son amie, profondément affli-
gée, un compagnon de route et tous ceux
qui le portaient dans leur cœur un ami pré-
cieux.

Tous perdent sa joie et sa générosité, tous
ont perdu sa vie.

Nous prions tous ceux qui éprouvent très
durement ces instants cruels d'accepter nos
condoléances attristées.



Réception des programmes TV dans le Haut-Valais Le Conseil fédéral répond à M. Guntern Améliorations difficiles

BERNE (ATS). - Un projet d'aménagement
futur de la Télévision suisse vise à la diffu-
sion de programmes supplémentaires sur la
troisième chaîne, qui comprendraient des
émissions étrangères « dans la langue de la
région en cause ». Mais la réalisation de ce
projet, indique le Conseil fédéral dans sa ré-
ponse à une question écrite du conseiller
aux Etats, Odilo Guntern, se heurte à des
difficultés financières. Le parlementaire va-
laisan déplore que le Haut-Valais, qui ne
peut capter directement des programmes
étrangers en raison de conditions topogra-
phiques difficiles, ne reçoive, sur la
troisième chaîne, que le programme tessi-

nois qu'une grande partie de la population
touchée ne peut suivre par manque de con-
naissance de la langue.

La diffusion d'un programme spécial
mixte, diffusé uniquement dans certaines
régions intéressées, coûterait particuliè-
rement cher, explique le Conseil fédéral. Il
serait moins onéreux de prévoir un pro-
gramme spécial mixte s'étendant à chacune
des trois régions linguistiques dans leurs
langues respectives. Aussi longtemps que ce
programme mixte serait diffusé dans toute
une région linguistique, il n'en résulterait
pas de frais supplémentaires pour les PTT
(réseau de liaisons et d'émetteurs). Dans ce

cas, le programme mixte remplacerait
l'unique programme en langue italienne
capté en Suisse alémanique et en Suisse ro-
mande. Mais les téléspectateurs de langue
italienne de ces régions ne seraient donc
plus en mesure de capter un programme
dans leur langue maternelle. On peut
estimer que la renonciation au programme
italien au profit d'un programme étranger
mixte serait « politiquement fâcheuse ».

Collision à Martigny Deux blessés

MARTIGNY. - Hier soir, vers 18 h. 30,
M^{lle} Monique Abbet, née en 1953, domici-
liée à Martigny, circulait au volant de sa
voiture sur la route de Martigny en direction
de Fully. A un moment donné, une collision
se produisit avec une automobile venant en
sens inverse, conduite par M^{lle} Pierrette
Caillet-Bois, née en 1952, domiciliée à
Champéry. Suite au choc, M^{lle} Caillet-Bois,
ainsi que sa passagère, M^{lle} Marie Dubos-
son, née en 1952, domiciliée à Villeneuve,
furent légèrement blessées et hospitalisées.

Double collision à Verbier Un blessé

VERBIER. - Hier soir, à 19 heures, M.
Jean-Louis Coquoz, né en 1950, domicilié à
Verbier, circulait au volant de sa voiture de
Verbier en direction du Châble. A proximité
de l'école primaire de Verbier-Village, dans
un virage à droite, il entra en collision avec
deux véhicules venant en sens inverse. M.
Coquoz, légèrement blessé, fut conduit à la
clinique où il reçut quelques soins avant de
regagner son domicile.

Interventions d'Air-Glaciers

SION. - Hier matin, Air-Glaciers a effectué
le transfert d'un malade de l'hôpital de Sion
à celui de Lausanne. Il s'agit de M. Jean
Maeter, né en 1915, domicilié à Lausanne.

Autre intervention, en fin de matinée,
dans la région d'Hérémence. Un hélicoptère
a pris en charge une vache blessée et l'a
déposée à Pralong.

Une jeune fille fait une chute mortelle au Catogne

ORSIERES. - Hier matin, un
groupe de quatre jeunes touristes
belges effectuaient la traversée du
Catogne en direction de Champex.
A l'heure de midi, ils furent surpris
par un orage d'une très grande vio-
lence et tentèrent de se mettre à
l'abri. Au cours de cette manœuvre,
la jeune Christine le Roy, âgée de
19 ans, perdit l'équilibre et fit une
chute de 400 à 500 mètres dans les

rochers, au lieu dit « Comba Névé ».
Ses compagnons donnèrent le plus
rapidement possible l'alarme. Mal-
heureusement, lorsque l'hélicoptère
d'Air-Glaciers arriva, piloté par
Bruno Bagnoud, accompagné du
gendarme-guide Jacques Michelet,
ils ne purent que constater le décès.
La malheureuse victime a été trans-
portée à la morgue de l'hôpital de
Sion.

Orsières: Commeire fête son saint patron

ENTREMONT. - Traditionnellement des
bruits s'unissent, voix fraîches de jeunes
filles qui lancent à plein gosier leurs joyeux
Ave Maria tandis que derrière elles des
timbres masculins graves et profonds
modulent le refrain des litanies : appel con-
fiant à Dieu qui a bien voulu que l'on con-
serve la sympathique et modeste chapelle
de Commeire.

Hier mercredi, aux premières heures de
la nuit, le groupe des fidèles résidents et va-
canciers, s'est tassé sur le minuscule parvis
du sanctuaire prolongeant l'entrée en arc de
voûte fermée au moyen d'une claire-voie en
fer forgé. C'était le moment de commé-
morer la mémoire de saint Théodule, pre-

mier évêque, patron du Valais et père du
pittoresque village orsiérais. La modeste
bâtisse naquit un jour du XVII^e siècle
grâce à la donation substantielle et géné-
reuse de M. Borgery, son premier procureur.
A ce jour elle est amoureusement
entretenu par le très estimé et res-
pectable doyen du village, M. Paul Roserens.

Au terme de l'office divin célébré par M.
Dorsaz, vicaire de la paroisse, les fidèles ont
gravi péniblement l'unique chemin en pente
vers le haut du village. La chapelle pour sa
part, sans souci des souvenirs qui frémissent
autour d'elle, dans le contentement de
son devoir accompli, une fois saint Théo-
dule vénéré, s'est pieusement replongée
dans un sommeil discret.



Garde vigilante sur la vallée en direction du Grand-Saint-Bernard, voici la chapelle Saint-
Théodule, patronne de l'abrupt et sympathique village de Commeire-sur-Orsières.

Framboises: s'appuyer sur une qualité impeccable

Les fruits livrés ces derniers jours
étaient en grande partie trop mûrs.

Ils ne supportaient plus le trans-
port et des quantités importantes
ont été retournées en Valais et
dirigées sur la distillation.

Le service de contrôle est obligé
d'intervenir sévèrement afin de
déclasser les marchandises trop
mûres.

Nous nous recommandons vive-
ment pour que, malgré les difficul-
tés dues aux intempéries, tout soit
entrepris afin de fournir au marché
une qualité conforme et pouvant
supporter le transport et la distribu-
tion.

Il n'est pas possible de défendre
des prix intéressants sans s'appuyer
sur une qualité impeccable.

Office central
et service de contrôle

Vos faire-part de deuil livrés dans les deux heures
Imprimerie GESSLER SA - SION

Pré-Flauri 10 - Tél. 027/23 19 05 - De nuit : 027/22 36 88

Les antiséparatistes étant contre Une fête populaire interdite à Moutier

MOUTIER (ATS). - Le conseil municipal de Moutier s'est opposé à l'organisation d'une fête populaire de rue dans le cadre de la prochaine « Quinzaine culturelle de Moutier ». Cette fête devait être placée sous les auspices des associations de ressortissants méridionaux établis en ville. Le conseil municipal allègue la dégradation de la situation à Moutier, constatée depuis début août, pour refuser de préviser favorablement cette manifestation à l'intention de l'autorité préfectorale: l'Exécutif local relève que les nuits à Moutier sont à nouveau agitées et ponctuées de fortes détonations. Il estime avoir fait un effort de normalisation, mais constate que cette politique a été mise en échec. Il attend par conséquent « un geste de détente de la part du public » et, à défaut, il déclare, par la voix de M. R. Berdat, maire, que « les mesures ne pourront être que restrictives ».

Le conseil municipal s'appuie également sur l'opposition « évidente », de certains milieux à cette fête. Celle-ci s'est concrétisée par une interpellation de la fraction radicale (antiséparatiste) au conseil de ville. Selon M. Berdat, « une fête populaire qui doit rencontrer l'adhésion la plus large possible, ne saurait réussir si elle doit être surveillée par des casques bleus. D'autre part, l'effectif policier ne peut plus être renforcé: il l'est déjà ».

Séance hebdomadaire du Conseil fédéral Situation monétaire: long débat mais pas encore de décision

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral a siégé hier toute la journée. L'après-midi, les discussions ont porté tout particulièrement sur la situation monétaire et la baisse du dollar. Des représentants de la Banque Nationale (M. Leutwyler, président de la direction générale, et les directeurs généraux Languetin et Schuermann) et de la division du commerce (le directeur, M. Jolles) se sont joints aux conseillers fédéraux pour un examen général des problèmes monétaires

et économiques qui se posent actuellement. Il s'agissait en fait de la réunion périodique de nos autorités monétaires et économiques avec le gouvernement, mais qui survenait, cette fois-ci, à un moment où la situation est particulièrement difficile, a expliqué au Palais fédéral le vice-chancelier Buser. Cependant, aucune décision n'a encore été prise. Une conférence de presse est prévue ce matin à 8 heures.

Cataclysme de la semaine dernière Les possibilités d'aide fédérale dépassées

Le gouvernement s'est d'autre part fait renseigner sur les dégâts causés au Tessin et dans les Grisons par le mauvais temps de la semaine dernière. M. Huerlimann a informé ses collègues sur les mesures prises dans le domaine civil, tandis que M. Gnaegi parlait de l'engagement de l'armée dans les régions touchées. Sur le plan civil, on ne saurait décider maintenant de l'ampleur de l'aide fédérale. Il s'agit d'abord d'évaluer les dommages avec précision. De toute façon, les dommages dépasseront les possibilités de l'aide fédérale, du fonds public d'aide en cas de cataclysme et des assurances privées.

La défense anti-aérienne et des éléments du régiment de montagne 3 (y compris une compagnie de sapeurs). Des troupes du génie sont occupées à déblayer les 30 000 à 50 000 m³ de bois qui flottent dans le lac Majeur. La semaine prochaine, le bataillon de carabiniers de montagne 9, puis le bataillon d'exploration 9, prendront la relève. On examine la possibilité d'envoyer également sur place des unités du régiment de génie 6. Les principaux secteurs où l'armée est engagée sont, dans les Grisons, le val Calanca et Roveredo, et, au Tessin, le lac Majeur, le delta de la Maggia, Aquarossa, Someo, le Pedemonte et le val d'Onsernone. Plusieurs centaines de militaires sont à pied d'œuvre dans ces régions. On examine aussi l'éventualité d'une aide de l'armée en Thurgovie.

M. Huerlimann en Finlande

Le Conseil fédéral a d'autre part approuvé le voyage que M. Huerlimann doit faire en Finlande à l'invitation du gouvernement de ce pays. Celui-ci s'y rendra du 19 au 24 août pour y avoir des entretiens sur des questions d'hygiène publique, de politique sociale et de protection de l'environnement, domaines dans lesquels la Finlande souhaite intensifier ses contacts avec la Suisse.

Renforcement du code pénal pour crimes avec violence

En outre, le Conseil fédéral a autorisé la consultation sur le renforcement des dispositions pénales concernant les crimes accompagnés d'actes de violence. Sont visés notamment par cette révision les prises d'otages et la violence exercée par des « groupes criminels ».

Programme d'impulsions: accueil favorable

Une autre consultation, mais qui est achevée, a été évoquée par le gouvernement: celle concernant le programme d'impulsions, qui a rencontré un accueil largement favorable. Le programme vise à aider l'économie à surmonter les difficultés d'adaptation, non pas au moyen d'interventions globales indifférenciées, mais en donnant des impulsions ayant un but déterminé dans des secteurs particulièrement exposés. Le principe d'une telle action a été approuvé par la plupart des cantons, partis politiques et organisations intéressées qui ont été consultés.

Aide spontanée du peuple 700 000 francs pour les réfugiés et les victimes des intempéries

BERNE (ATS). - Jusqu'à présent, les quatre œuvres suisses d'entraide - la Croix-Rouge suisse (CRS), Caritas suisse, L'Entraide protestante suisse (EPER) et l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO) - ont récolté 320 000 francs dans le cadre de l'opération « détresse des réfugiés 1978 ».

Afin de pouvoir remédier à la détresse sans nom des réfugiés en Asie et en Afrique et, dans la même mesure, de pouvoir faire face aux séquelles des intempéries en Suisse et dans des régions voisines de notre pays, les œuvres suisses d'entraide continuent de recevoir avec gratitude tous les dons avec mention « détresse des réfugiés 1978 » ou « intempéries 1978 », sur les CCP suivants: Croix-Rouge suisse, Berne, 30 - 4200; Caritas suisse, Lucerne 60 - 7000. Entraide protestante suisse, Lausanne 10 - 1390; Œuvre suisse d'entraide ouvrière, Zurich 80-188.

En ce qui concerne l'appel de fonds en faveur des victimes des intempéries dans notre pays et dans le nord de l'Italie, une somme de 380 000 francs a déjà été recueillie. Les œuvres d'entraide remercient tous les généreux donateurs.

Cette année, les hôtes d'honneur du Comptoir - l'Autriche, la Colombie et le Pakistan - montrent bien des choses dont nous n'avons connaissance que par les récits des voyageurs qui ont parcouru ces pays. Ils nous offrent les produits de leur industrie, de leur artisanat et de leur agriculture. Nous y exportons les nôtres et il est donc juste que nous achetions aussi les leurs. La solidarité internationale n'est pas une voie à sens unique.

L'hôte d'honneur suisse est le canton de Fribourg. Son principal « produit » fédéral est le pont qu'il a su jeter par-dessus la frontière linguistique. Le Comptoir a, lui aussi, pour mission d'ouvrir des frontières et de contribuer à nouer des liens d'amitié, de commerce et de travail, en Suisse et avec les pays qui sont ses hôtes d'honneur. Je lui souhaite plein succès dans cette mission.

Willi Ritschard président de la Confédération

59^e Comptoir suisse Le président de la Confédération fait l'éloge des Romands

LAUSANNE (ATS). - « Aller en Romandie est toujours un plaisir. Certes, il y a aussi de beaux paysages dans les autres régions linguistiques et l'on peut également y boire un bon vin vaudois. Cependant, les Romands - et bien sûr, les Tessinois - l'emportent sur nous, les Suisses alémaniques, sous le rapport de la joie de vivre et du génie créateur.

Le Comptoir suisse participe des deux. C'est l'art de bien vivre appliqué à l'économie et à l'agriculture. La division du travail, dans notre civilisation, ne nous a pas valu que du bien-être. Il s'ensuit également que nous savons toujours moins ce que fait notre prochain et comment il contribue à ce bien-être. Or, cette ignorance engendre l'incompréhension. C'est la raison pour laquelle de telles expositions sont si importantes. Ainsi, le Comptoir rassemble dans une ambiance de fête et de gaieté les éléments qui constituent le puzzle de notre travail quotidien. Et chacun peut y voir et y montrer d'autres ou comment il a contribué au bien-être commun.

Enfant tué au cours d'une partie de cache-cache

INTERLAKEN (ATS). - La course d'école d'une classe d'Uetendorf (BE) s'est terminée tragiquement mardi par la mort d'un écolier de huit ans. Les enfants et l'enseignante qui les accompagnaient se sont arrêtés après une promenade dans la région du lac de Brienz pour pique-niquer. Les écoliers ont ensuite joué à cache-cache. La partie terminée, l'enseignante a rassemblé les enfants et s'est aperçue de l'absence de l'un d'eux. A la suite de recherches entreprises par la police bernoise et la Garde aérienne suisse de sauvetage le corps du petit Christoph Balmer a été découvert au bas d'une falaise de 70 mètres de hauteur.

Surveillance partielle des prix

Bientôt la récolte des signatures

ZURICH (ATS). - Les organisations suisses des consommatrices, le forum des consommatrices de la Suisse alémanique et du canton du Tessin, la Fédération romande des consommatrices et l'Associazione consumatrici della Svizzera italiana, ont déposé lundi dernier, pour examen, le texte définitif de leur initiative pour une surveillance partielle des prix auprès de la Chancellerie fédérale. L'initiative demande une surveillance des prix et des recommandations de prix des entreprises et organisations qui contrôlent les marchés. Les trois organisations faitières espèrent être en mesure de commencer la récolte des signatures à la fin du mois de septembre prochain.

Recul du commerce extérieur de la Suisse en juillet

BERNE (ATS). - Selon un communiqué de la direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de juillet 1978 a subi un léger tassement aussi bien nominal que réel, en comparaison du mois correspondant de l'année dernière. Les indices des valeurs moyennes ont de nouveau rétrogradé, quoique dans des proportions moins nettes que les mois antérieurs. A l'entrée, il s'agissait en l'occurrence d'une conséquence du renchérissement sensible des pierres précieuses.

Les importations ont diminué de 202,5 millions de francs ou de 5,8 %, par rapport au mois de juillet 1977, et les exportations de 123,7 millions ou de 3,6 %, pour se fixer respectivement à 3301,9 millions et à 3340 millions de francs.

Pour une meilleure protection des consommateurs Les experts ont achevé leurs travaux

BERNE (ATS). - Une commission d'experts a été chargée d'examiner l'opportunité d'un projet constitutionnel pour la protection des consommateurs. Cette instance, présidée par le professeur Hans Nef de Zurich a terminé ses travaux et a remis un nouveau projet d'article constitutionnel - composé de six alinéas - au Département fédéral de l'économie publique. Ainsi la Confédération, dans l'exercice de ses attributions, devrait mieux protéger les consommateurs contre les tromperies et les abus, veiller à une information objective et introduire dans la législation la déclaration sur les produits et les services. Les consommateurs bénéficieraient en outre des mêmes droits que les associations professionnelles et économiques, tandis qu'une liquidation rapide des différends serait prévue.

A l'issue de ses délibérations, la commission a soumis un projet d'article constitutionnel 31 sexies qui a la teneur suivante:

1. Dans l'exercice de ses attributions et les limites de la Constitution, la Confédération tient compte des intérêts des consommateurs.
2. La législation fédérale protège les consommateurs contre les tromperies ainsi que contre des méthodes de présentation d'offres leur portant préjudice.

Chute mortelle au Salève

GENÈVE (ATS). - Une touriste genevoise a fait lundi une chute mortelle au Salève, apprenait-on hier. Il s'agit de M^{me} Elisabeth Hostettler-Chappuis, 60 ans, qui, ayant glissé dans un couloir de terre, a fait ensuite une chute de 15 mètres dans les rochers.

Jeune Bâlois tué à moto

THERWIL (ATS). - Un jeune motocycliste de 20 ans, Bruno Imhof, de Bâle, s'est tué mardi soir à la sortie de Therwil (BL). Pour une raison indéterminée, le jeune homme a chuté et a été projeté contre le pylône d'un signal du chemin de fer BTL. Il a été si grièvement touché qu'il est décédé sur les lieux même de l'accident.

Bruit des pneus: pas de contrôle obligatoire

Le Conseil fédéral a d'autre part décidé de renoncer provisoirement à instaurer un contrôle obligatoire du bruit causé par les pneumatiques des voitures de tourisme et des camions. Cependant, il est recommandé aux détenteurs de camions de n'utiliser des pneus à profil transversal ou à relief grossier qu'en hiver ou pour des véhicules de chantiers.

Divers

Le Conseil fédéral a aussi approuvé les dernières modifications du tarif d'usage des douanes et proposé au Parlement la ratification de la convention de Londres sur l'immersion de déchets en mer. Enfin, il a donné le feu vert pour une enquête du Bureau fédéral de statistique sur les institutions de prévoyance et pour les premières mesures en vue de recensement de la population en 1980.

Seins nus: les Bernois plus pressés de les montrer que de les cacher

BERNE (ATS). - Le Gouvernement bernois a refusé d'assortir de la clause d'urgence une motion tendant à ce que les baignades avec les seins nus (oben ohne) soient interdites. Cette intervention sera donc traitée au cours de la session de novembre du Grand Conseil bernois. Dans ce même contexte, la conférence des présidents du Grand Conseil, chargée de préparer la prochaine session du 28 août, a reçu le recours d'un ci-

toyen sous forme d'une pétition. Elle a toutefois expliqué à cette personne inconnue que deux initiatives légales étaient en cours dans le canton de Berne, afin de faire interdire les « seins nus à des endroits accessibles au public ». Une de ces initiatives a été lancée par une « action pour la dignité humaine dans les établissements de bains », l'autre par l'« Union démocratique fédérale ».

Un Jurassien se noie au Canada

MOUTIER (ATS). - Le corps de M. Henri Lapaire, Prévotois bien connu, âgé de 40 ans, marié et père de deux enfants, a été retrouvé mardi dans les eaux du Saint-Laurent, au Québec. En vacances depuis juillet dans cette province, M. Lapaire était porté disparu depuis lundi. Au cours d'une baignade aux îles de la Madeleine, dans le golfe du Saint-Laurent, il avait été emporté par une vague.

Les programmes de TV annoncés par le 165

BERNE (ATS). - Les PTT diffuseront à partir du 1^{er} septembre 1978, sur le numéro 165, les programmes quotidiens de la Télévision suisse. Pour chaque région linguistique, il est envisagé de transmettre chaque jour trois bulletins qui seront enregistrés à 7 h. 30, 16 h. 30 et 19 h. 45. Cette façon de procéder permettra non seulement de tenir compte des modifications intervenues par rapport aux programmes imprimés, mais aussi de fournir des indications concernant les différentes émissions. Un accord a été passé en ce sens entre la Société suisse de radiodiffusion (SSR) et l'entreprise des PTT.

